

SONY®

2-887-135-62(1)

Digital Video Camera Recorder

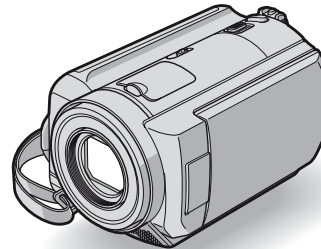
HANDYCAM®

Manuale delle istruzioni

IT

Οδηγός Χρήσης

GR

DCR-SR30E/SR40E/SR50E/
SR60E/SR70E/SR80E

Ulteriori informazioni su questo prodotto e risposte alle domande più comuni sono reperibili sul nostro sito Web di Assistenza Clienti.

Πρόσθετες πληροφορίες και απαντήσεις σε συχνές ερωτήσεις που αφορούν το προϊόν αυτό μπορείτε να βρείτε στο τμήμα υποστήριξης πελατών στην ιστοσελίδα μας.

<http://www.sony.net/>



Stampato su carta 100% riciclata con inchiostro a base di olio vegetale senza COV (composto organico volatile).

Εκτυπωμένο σε 100% ανακυκλωμένο χαρτί με χρήση μελανιού βασισμένου σε φυτικά έλαια, που δεν εμπεριέχει ΠΟΕ (Πτητικές Οργανικές Ενώσεις).



2887135620

Printed in Japan

Consultare inoltre la "Guida all'uso Handycam" (PDF)

Per ulteriori informazioni sull'uso della videocamera, consultate la "Guida all'uso Handycam" (PDF) contenuta nel CD-ROM in dotazione.

Ανατρέξτε επίσης και στο "Εγχειρίδιο του Handycam" (PDF)

Ανατρέχοντας στο "Εγχειρίδιο του Handycam" (PDF) που περιλαμβάνεται στο CD-ROM που παρέχεται, μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης της βιντεοκάμεράς σας.

© 2006 Sony Corporation

Da leggere subito

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

AVVISO

Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

AVVERTENZA

Sostituire la batteria esclusivamente con una del tipo specificato. Diversamente, si potrebbero causare incendi o incidenti.

PER I CLIENTI IN EUROPA

ATTENZIONE

I campi elettromagnetici alle frequenze specifiche possono influenzare le immagini e l'audio della presente videocamera.

Il presente prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti dalla Direttiva EMC relativa all'uso dei cavi di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.



Trattamento del dispositivo elettrico ed elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. Accessori applicabili: telecomando (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)

Nota

Se l'elettricità statica o interferenze elettromagnetiche causano l'interruzione del trasferimento dei dati, che pertanto non avviene, è necessario riavviare l'applicazione oppure scollegare, quindi ricollegare il cavo di comunicazione (USB e così via).

Note sull'uso

- La videocamera non è a prova di polvere, spruzzi o acqua. Vedere "Precauzioni" (p.32).
- Per evitare rotture del disco rigido o perdite delle immagini registrate, non rimuovere il blocco batteria o l'alimentatore CA dalla videocamera mentre sono attivate le spie corrispondenti dell'interruttore POWER (p.10) o la spia ACCESS*.

Registrazione

- Prima di procedere alla registrazione, effettuare una prova della funzione di registrazione per accertarsi che le immagini e l'audio vengano registrati senza problemi.
- Anche se la registrazione o la riproduzione non sono possibili a causa di un problema di funzionamento della videocamera, non è possibile risarcire il contenuto delle registrazioni.
- I sistemi di colore dei televisori variano in base ai paesi/alle regioni. Per visualizzare le registrazioni su un televisore, occorre disporre di un televisore basato sul sistema PAL.
- I programmi televisivi, i film, le videocassette e altri materiali potrebbero essere protetti dal copyright. La registrazione non autorizzata di tale materiale potrebbe contravvenire alle leggi sul copyright. Non è possibile duplicare materiale software protetto da copyright con la presente videocamera.

Salvataggio dei dati di immagine registrati

- In caso di probabili danni ai dati di immagine, salvare tutte le immagini registrate. Si consiglia di salvare i dati di immagine su un DVD utilizzando il computer*. È inoltre possibile salvare i dati utilizzando un videoregistratore/dispositivo DVD*.
- Si consiglia di salvare periodicamente i dati di immagine in seguito alle registrazioni.

Non sottoporre la videocamera a urti o vibrazioni

- Il disco rigido della videocamera potrebbe non venire riconosciuto oppure potrebbe non essere possibile registrare o riprodurre.

Sensore di caduta

- Per proteggere il disco rigido interno dai danni dovuti alle cadute, la videocamera è dotata di un sensore di caduta*. In caso di cadute o in assenza di gravità, è possibile che venga registrato anche il rumore del blocco che protegge la videocamera. Se il sensore rileva cadute ripetute, è possibile che la registrazione/riproduzione venga interrotta.

Temperature operative

- Se la temperatura della videocamera diventa eccessivamente alta o bassa, potrebbe non essere possibile registrare o riprodurre mediante la videocamera per proteggerla da eventuali danni. In tal caso, sullo schermo LCD viene visualizzato un messaggio (p.30).

Collegamento della videocamera ad un computer

- Non formattare il disco rigido della videocamera utilizzando il computer, onde evitare di causare problemi di funzionamento.

Uso della videocamera ad alte quote

- Non accendere la videocamera in aree a bassa pressione, dove l'altitudine è superiore a 3.000 metri. Diversamente, l'unità disco rigido della videocamera potrebbe venire danneggiata.

Smaltimento/Cessione

- Se viene utilizzata la funzione [FORMAT.HDD]* o se la videocamera viene formattata, potrebbe non essere possibile eliminare completamente i dati dal disco rigido. Se la videocamera viene ceduta ad altri, si consiglia di utilizzare la funzione [SVUOTA HDD]* affinché l'eventuale recupero dei dati risulti difficile. Inoltre, prima di procedere allo smaltimento della videocamera, si consiglia di distruggerne il corpo. In tal modo, l'eventuale recupero dei dati contenuti sul disco rigido non sarà possibile.

Informazioni sul presente manuale

- Le immagini dello schermo LCD contenute nel presente manuale sono state catturate utilizzando una fotocamera digitale e possono pertanto essere diverse da quelle effettivamente visualizzate.
- Le illustrazioni utilizzate in questo manuale si basano sul modello DCR-SR80E.

- Le indicazioni a schermo in ogni lingua vengono utilizzate per illustrare le procedure di funzionamento. Se necessario, modificare la lingua a schermo prima di utilizzare la videocamera.*
 - Le schermate illustrate nel presente manuale si riferiscono a Windows XP e potrebbero essere diverse a seconda del sistema operativo installato sul computer.
- * Consultare la “Guida all’uso Handycam” (PDF).

Indice

Da leggere subito	2
Note sull'uso	3

Operazioni preliminari

Punto 1: Controllo degli articoli in dotazione	6
Punto 2: Carica del blocco batteria	8
Punto 3: Accensione della videocamera e impostazione della data e dell'ora.....	10
Punto 4: Regolazione delle impostazioni prima della registrazione	11

Registrazione/Riproduzione

Registrazione	12
Riproduzione	13
Parti e funzioni della videocamera	14
Indicatori visualizzati durante la registrazione/riproduzione	17
Eliminazione delle immagini	19
Riproduzione dell'immagine su un televisore	19
Uso con un computer	20
Uso di varie funzioni - Impostazione	24

Guida alla soluzione dei problemi

Guida alla soluzione dei problemi	28
Indicatori di avviso.....	30

Informazioni aggiuntive

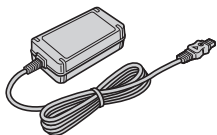
Precauzioni.....	32
Caratteristiche tecniche.....	34

Punto 1: Controllo degli articoli in dotazione

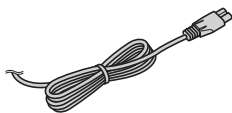
Accertarsi che con la videocamera siano stati forniti i seguenti articoli.

Il numero riportato tra parentesi indica la quantità fornita dell'articolo.

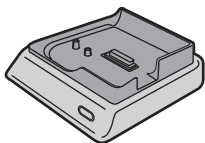
Alimentatore CA (1) (p.8)



Cavo di alimentazione (1) (p.8)



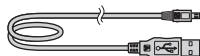
Handycam Station (1) (p.8)



Cavo di collegamento A/V (1) (p.19)



Cavo USB (1)

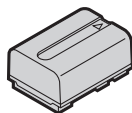


Telecomando senza fili (1)
(DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)



Nel telecomando è già installata una pila piatta al litio.

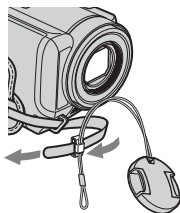
Blocco batteria ricaricabile
NP-FP50 (1) (p.9)



Copriobiettivo (1) (p.10)
(DCR-SR30E/SR40E)



Per applicare il copriobiettivo



Infilare la cinghia dell'impugnatura attraverso l'anello del copriobiettivo.

CD-ROM (1) (p.20)

- "ImageMixer for HDD Camcorder" (software)
- "Guida all'uso Handycam" (PDF)

"Manuale delle istruzioni" (il presente manuale) (1)

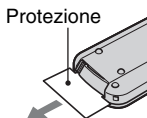
Adattatore a 21 piedini (1)

Solo per i modelli con il marchio CE stampato nella parte inferiore.

Informazioni sul telecomando (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/ SR80E)

Se il telecomando viene utilizzato per la prima volta

Prima di utilizzare il telecomando, rimuovere la protezione.



Sostituzione della pila del telecomando

- ① Premendo la linguetta, inserire un'unghia nella scanalatura ed estrarre lo scomparto pila.
- ② Inserire una pila nuova con il polo + rivolto verso l'alto.
- ③ Inserire di nuovo lo scomparto pila nel telecomando finché non scatta in posizione.

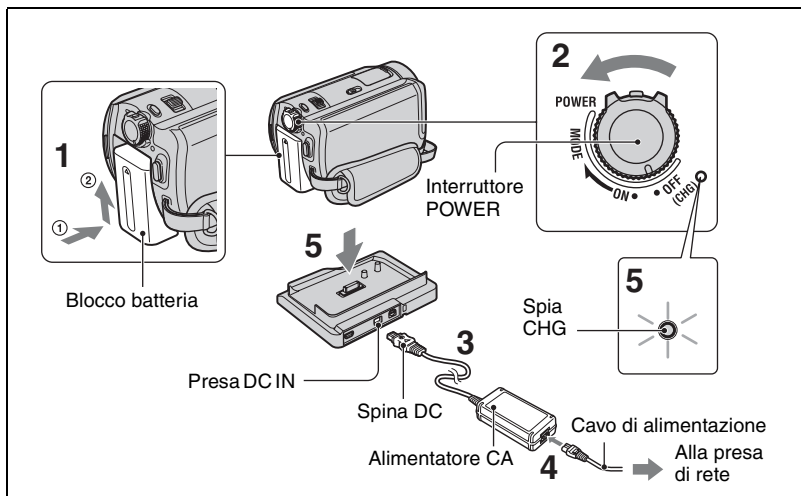


AVVERTENZA

Se utilizzata in modo improprio, la pila potrebbe esplodere. Non ricaricarla, aprirla o gettarla nel fuoco.

- Per il telecomando viene utilizzata una pila piatta al litio (CR2025). Non utilizzare pile diverse dal modello CR2025.
- Quando la pila al litio si scarica, la distanza di funzionamento del telecomando si riduce oppure il telecomando non funziona correttamente. In tal caso, sostituire la pila con un'altra pila al litio Sony CR2025. L'uso di un altro tipo di pila potrebbe comportare il rischio di incendi o esplosioni.

Punto 2: Carica del blocco batteria



È possibile caricare la batteria dopo avere applicato il blocco batteria "InfoLITHIUM" (serie P) alla videocamera.

1 Fare scorrere il blocco batteria in direzione della freccia finché non scatta in posizione.

2 Fare scorrere l'interruttore POWER in direzione della freccia per impostarlo su OFF (CHG) (impostazione predefinita).

3 Collegare l'alimentatore CA alla presa DC IN sull'Handycam Station. Accertarsi che il contrassegno ▲ della spina DC sia rivolto verso l'alto.

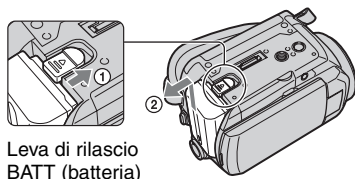
4 Collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore CA e alla presa di rete.

5 Posizionare in modo corretto la videocamera sull'Handycam Station.

La spia CHG (carica) si illumina e la carica ha inizio. La spia CHG (carica) si spegne quando il blocco batteria è completamente carico. Rimuovere la videocamera dall'Handycam Station.

Per rimuovere il blocco batteria

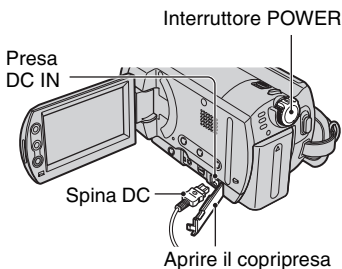
Impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG). Fare scorrere la leva di rilascio BATT (batteria), quindi rimuovere il blocco batteria.



- Prima di rimuovere il blocco batteria, accertarsi che nessuna delle spie dell'interruttore POWER (p.10) sia accesa.

Per caricare il blocco batteria solo tramite l'alimentatore CA

Impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG), quindi collegare l'alimentatore CA direttamente alla presa DC IN della videocamera.



Tempo operativo disponibile del blocco batteria in dotazione NP-FP50

Tempo di carica:

Tempo approssimativo in minuti necessario a caricare totalmente un blocco batteria completamente scarico.

Tempo di registrazione/riproduzione:

Tempo approssimativo in minuti disponibile utilizzando un blocco batteria completamente carico.

(Unità:min.)

	DCR-SR30E/ SR40E	DCR-SR50E/ SR60E/ SR70E/SR80E
Tempo di carica	125	125
Tempo di registrazione* ¹		
Tempo di registrazione continua	125	100* ² 110* ³
Tempo di registrazione standard* ⁴	65	55* ² 60* ³
Tempo di riproduzione	140	120* ²

*¹ Se [MODO REG.] è impostato su [HQ].

*² Con la retroilluminazione dello schermo LCD attivata.

*³ Con la retroilluminazione dello schermo LCD disattivata.

*⁴ Il tempo di registrazione standard indica il tempo quando vengono ripetute le operazioni di avvio/arresto della registrazione, accensione/spengimento e zoom.

Informazioni sul blocco batteria

- Prima di sostituire il blocco batteria, impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG).
- L'alimentazione non viene fornita dalla batteria fintanto che l'alimentatore CA rimane collegato alla presa DC IN della videocamera, anche se il cavo di alimentazione è stato rimosso dalla presa di rete.

Informazioni sul tempo di carica/registrazione/riproduzione

- I tempi sono stati misurati con la videocamera funzionante ad una temperatura di 25 °C (temperatura consigliata: 10-30 °C).
- I tempi di registrazione e riproduzione disponibili si riducono se la videocamera viene utilizzata a temperature basse.
- I tempi di registrazione e riproduzione si riducono in base alle condizioni d'uso della videocamera.

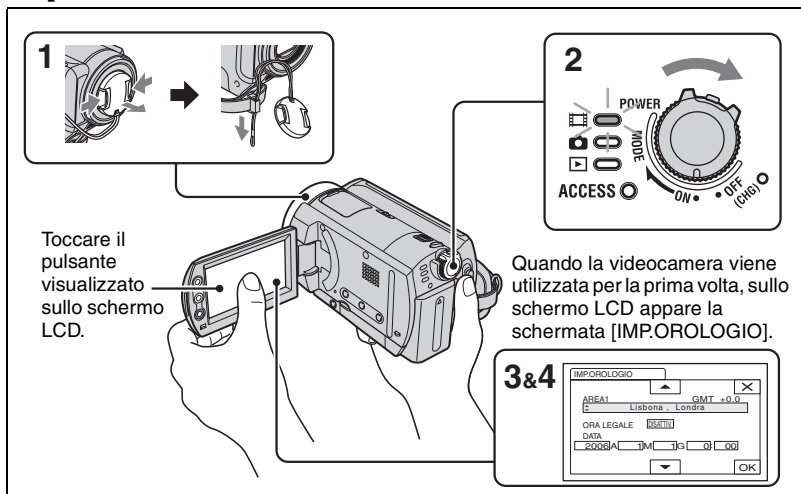
Informazioni sull'alimentatore CA

- Collegare l'alimentatore CA a una presa di rete accessibile. In caso di problemi di funzionamento, scollegare immediatamente l'alimentatore CA dalla presa di rete durante l'utilizzo della videocamera.
- Non utilizzare l'alimentatore CA in spazi ridotti, ad esempio tra il muro e un mobile.
- Non cortocircuitare la spina DC dell'alimentatore CA o il terminale della batteria con oggetti metallici. Diversamente, si potrebbero causare problemi di funzionamento.

PRECAUZIONI

- Anche se disattivata, una videocamera collegata a una presa di rete mediante l'alimentatore CA continua a ricevere alimentazione CA (corrente domestica).


Punto 3: Accensione della videocamera e impostazione della data e dell'ora





1 Rimuovere il copriobiettivo premendo entrambe le sporgenze ai lati dello stesso. Fare scorrere verso il basso il cordino del copriobiettivo finché non viene arrestato dalla cinghia dell'impugnatura (DCR-SR30E/SR40E).




2 Attivare l'alimentazione facendo scorrere l'interruttore POWER in direzione della freccia e premendo contemporaneamente il tasto verde al centro.

Per la registrazione o la riproduzione di un'immagine, fare scorrere più volte l'interruttore POWER in direzione della freccia finché non si illumina la rispettiva spia.

 (filmato): per la registrazione di filmati

 (fermo immagine): per la registrazione di fermi immagine

 (PLAY/EDIT): per la riproduzione di immagini sulla videocamera o la relativa modifica/eliminazione



3 Selezionare l'area geografica desiderata mediante  / , quindi toccare .

4 Impostare [ORA LEGALE], [A] (anno), [M] (mese), [G] (giorno), l'ora e i minuti.

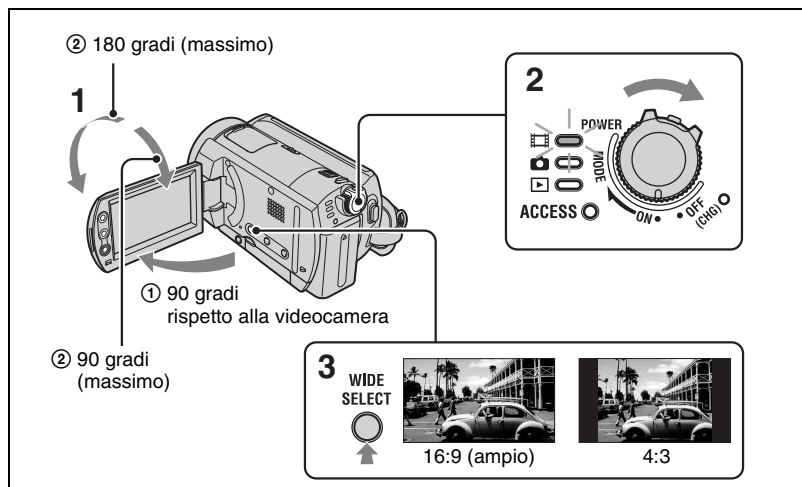
L'orologio inizia a funzionare.

- Sebbene non vengano visualizzate durante la registrazione, la data e l'ora di registrazione vengono registrate automaticamente sul disco rigido e visualizzate durante la riproduzione (vedere la "Guida all'uso Handycam" (PDF)).

Impostazione della data e dell'ora


È possibile impostare la data e l'ora desiderate toccando  → [SETUP] →  ORA/LANGUAGE → [IMP. OROLOGIO] (p.24).


Punto 4: Regolazione delle impostazioni prima della registrazione




1 Aprire lo schermo LCD di 90 gradi rispetto alla videocamera (①), quindi ruotarlo sull'angolazione migliore per la registrazione o la riproduzione (②).

2 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER in direzione della freccia fino a quando la spia corrispondente non si illumina.

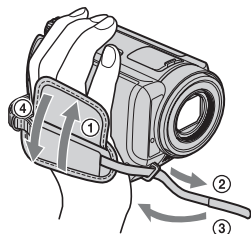
 (filmato): per la registrazione di filmati

 (fermo immagine): per la registrazione di fermi immagine

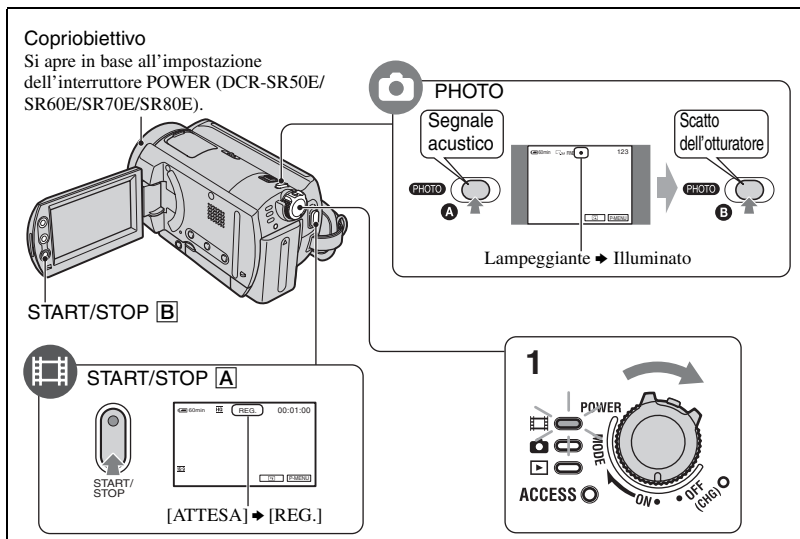
- Se viene attivato  (fermo immagine), il rapporto di formato dello schermo passa automaticamente a 4:3.

3 Premere più volte WIDE SELECT per selezionare il rapporto di formato desiderato (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E).

4 Stringere la cinghia dell'impugnatura e afferrare la videocamera in modo corretto.



Registrazione



1 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER in direzione della freccia fino a quando la spia corrispondente non si illumina.

Premere il tasto verde solo se l'interruttore POWER è impostato sulla posizione OFF (CHG).

2 Avviare la registrazione.

Filmati

Premere START/STOP [A] (o [B]).

Per arrestare la registrazione, premere di nuovo START/STOP.

Fermi immagine

Premere leggermente PHOTO per regolare la messa a fuoco [A], quindi premerlo completamente [B].

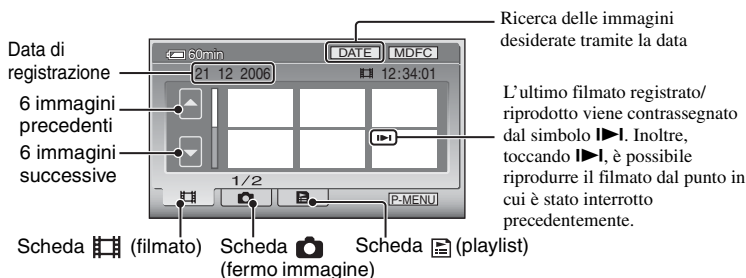
Viene emesso il rumore dello scatto. Quando l'indicazione IIIII scompare, significa che l'immagine è stata registrata.

- Se al termine della registrazione la spia ACCESS è illuminata, significa che è ancora in corso la scrittura dei dati sul disco rigido. Non sottoporre la videocamera a urti o vibrazioni e non rimuovere il blocco batteria o l'alimentatore CA.
- Non è possibile registrare contemporaneamente filmati e fermi immagine.
- Il tempo massimo di registrazione continua è pari a circa 13 ore.

Riproduzione

1 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER affinché la spia (PLAY/EDIT) si illumini.

Sullo schermo LCD viene visualizzata la schermata VISUAL INDEX.



2 Avviare la riproduzione.

Filmati

Toccare la scheda  (filmato), quindi il filmato da riprodurre.

Inizio della scena/scena precedente
Toccando questo pulsante, viene attivato il modo di riproduzione o di pausa
Scena successiva



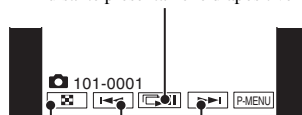
Arresto (accesso alla schermata VISUAL INDEX) Indietro/Avanti

Una volta che la riproduzione a partire dal filmato selezionato ha raggiunto l'ultimo filmato, viene visualizzata di nuovo la schermata VISUAL INDEX.





Fermi immagine

Toccare la scheda  (fermo immagine), quindi il fermo immagine da riprodurre.

Pulsante presentazione diapositive





Accesso alla schermata VISUAL INDEX Precedente/Successivo

- Toccare  /  durante la pausa per riprodurre il filmato al rallentatore.
- Toccando  /  una volta, la velocità della funzione di ricerca in avanti/all'indietro rapida aumenta di circa cinque volte, toccando i pulsanti due volte, la velocità aumenta di circa 10 volte, toccandoli tre volte, la velocità aumenta di circa 30 volte e toccandoli quattro volte, la velocità aumenta di circa 60 volte.

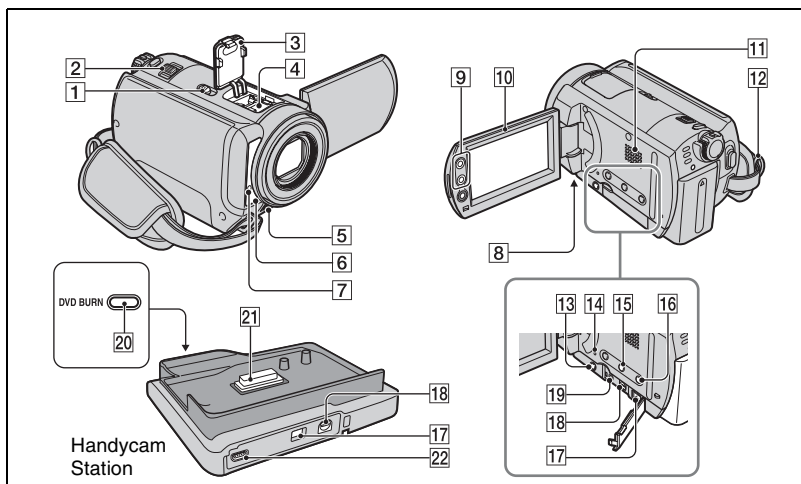
- La spia ACCESS si illumina o lampeggia se i dati di immagine vengono letti dall'unità disco rigido della videocamera.

Per regolare il volume

Toccare **[P-MENU]** → **[VOLUME]**, quindi effettuare la regolazione tramite  / .

- Se non è possibile trovare la voce **[VOLUME]** in **[P-MENU]**, toccare **[SETUP]** (p.24).

Parti e funzioni della videocamera



Registrazione

1 Interruttore NIGHTSHOT PLUS

Per registrare in luoghi scarsamente illuminati, impostare l'interruttore NIGHTSHOT PLUS su ON. Vengono visualizzati e ["NIGHTSHOT PLUS"].

2 Leva dello zoom elettrico

Per utilizzare lo zoom, spostare la leva dello zoom elettrico. Spostare leggermente la leva dello zoom per effettuare ingrandimenti rallentati. Spostarla ulteriormente per effettuare ingrandimenti più rapidamente.

W: grandangolo

Campo di visualizzazione più ampio

T: teleobiettivo

Vista ristretta



5 Microfono stereo incorporato

Consente di registrare l'audio.

6 Sensore dei comandi a distanza (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)

Consente di ricevere il segnale proveniente dal telecomando.

7 Spia di registrazione (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)

La spia di registrazione si illumina in rosso durante la registrazione. La spia lampeggia quando la capacità residua della batteria o del disco fisso della videocamera è quasi esaurita.

8 Alloggiamento per treppiede (superficie inferiore)

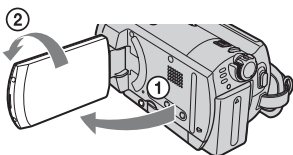
Installare il treppiede (opzionale: la lunghezza della vite deve essere inferiore a 5,5 mm) nell'alloggiamento per treppiede utilizzando una vite apposita.

9 Tasti dello zoom

Premere questi tasti per ingrandire/ridurre l'immagine.

10 Schermo LCD

Per registrare nel modo a specchio, aprire lo schermo LCD di 90 gradi rispetto alla videocamera (1), quindi ruotarlo di 180 gradi in direzione dell'obiettivo (2).

**12 Gancio per la tracolla**

Applicare la tracolla (opzionale) all'apposito gancio per la tracolla sulla videocamera.

13 Tasto BACK LIGHT

Per regolare l'esposizione per i soggetti in controluce, premere BACK LIGHT per visualizzare . Per annullare la funzione di controluce, premere di nuovo BACK LIGHT.

14 Tasto RESET

Per inizializzare le impostazioni (azzeramento), premere RESET per inizializzare tutte le impostazioni, incluse quelle relative alla data e all'ora.

15 Tasto DISP/BATT INFO

È possibile modificare le impostazioni di visualizzazione dello schermo o controllare la carica residua della batteria.

16 Tasto EASY

Premendo il tasto EASY, la maggior parte delle impostazioni della videocamera viene effettuata automaticamente. In questo modo, è possibile utilizzare la videocamera in modo semplice (funzione Easy Handycam). Durante la funzione Easy Handycam, è possibile che alcuni tasti della videocamera non siano operativi.

Riproduzione**2 Leva dello zoom elettrico****9 Tasti dello zoom**

È possibile ingrandire le immagini da circa 1,1 a 5 volte rispetto alle dimensioni originali (zoom di riproduzione).

① Riprodurre l'immagine che si desidera ingrandire.

② Ingrandire l'immagine utilizzando T (teleobiettivo).
Sullo schermo LCD viene visualizzata una cornice.

③ Toccare la parte che si desidera visualizzare al centro dello schermo LCD.

④ Regolare l'ingrandimento utilizzando W (grandangolo)/T (teleobiettivo).

Per annullare l'operazione, toccare [STP].

11 Diffusore

Durante la riproduzione, l'audio viene emesso dal diffusore.

16 Tasto EASY

Consultare le istruzioni relative al tasto EASY nella sezione "Registrazione".

Collegamento ad altri dispositivi

17 18 19Aprire il copripresa.

3 Coperchio dell'attacco (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)

Aprire questo coperchio durante l'uso dell'Active Interface Shoe.

4 Active Interface Shoe (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)

L'Active Interface Shoe fornisce alimentazione agli accessori opzionali quali luci video, flash o microfoni. È possibile attivare o disattivare l'accessorio installato utilizzando l'interruttore POWER della videocamera.

17 Presa DC IN

Collegare alla spina DC dell'alimentatore CA.

18 Presa A/V (audio/video)

Collegare a questa presa il cavo di collegamento A/V.

19 Presa REMOTE (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)

È possibile collegare altri accessori opzionali.

20 Tasto DVD BURN

Consente di creare un DVD collegando la videocamera a un computer.

21 Connettore dell'interfaccia

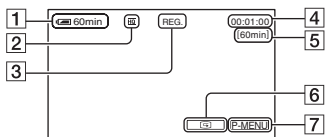
Consente di effettuare il collegamento della videocamera e dell'Handycam Station.

22 Presa (USB)

Consente di effettuare il collegamento con il cavo USB.

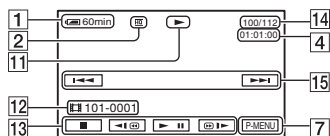
Indicatori visualizzati durante la registrazione/riproduzione

Registrazione di filmati



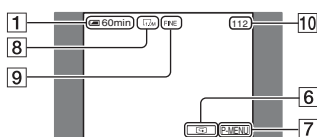
- 1 Capacità residua della batteria (approssimativa)
- 2 Modo di registrazione (HQ / SP / LP)
- 3 Stato della registrazione ([ATTESA] (attesa)/[REG.] (registrazione))
- 4 Contatore (ora: minuti: secondi)
- 5 Tempo di registrazione residuo dei filmati
- 6 Pulsante di controllo dell'immagine
- 7 Pulsante del menu personale

Visualizzazione di filmati



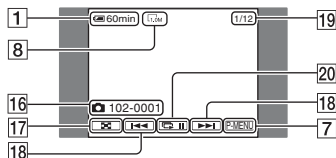
- 11 Modo di riproduzione
- 12 Cartelle/file di registrazione
- 13 Pulsanti di controllo video
- 14 Numero di filmati riprodotti/numero totale di filmati registrati
- 15 Pulsante precedente/successivo

Registrazione di fermi immagine



- 8 Dimensioni dell'immagine (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)
- 9 Qualità ([FINE] / [STD])
- 10 Numero di fermi immagine registrabili

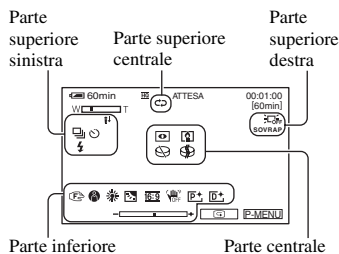
Visualizzazione di fermi immagine



- 16 Cartelle/file di registrazione
- 17 Tasto VISUAL INDEX
- 18 Pulsante precedente/successivo
- 19 Numero di fermi immagine riprodotti/Numero totale di fermi immagine registrati
- 20 Pulsante presentazione diapositive

Indicatori visualizzati sullo schermo LCD

Quando è possibile modificare le voci di impostazione, o durante la registrazione o la riproduzione, vengono visualizzati i seguenti indicatori.



Parte superiore sinistra

Indicatore	Significato
	Registrazione con timer automatico
	Registrazione foto in modo continuo/registrazione variabile
	Luce del flash
	LIV.RIF.MIC. basso

Parte superiore centrale

Indicatore	Significato
	Ripetizione della presentazione diapositive

Parte superiore destra

Indicatore	Significato
	Dissolvenza
	Retroilluminazione dello schermo LCD disattivata
	Sensore di caduta disattivato
	Sensore di caduta

Parte centrale

Indicatore	Significato
	NightShot plus
	Super NightShot plus
	Color Slow Shutter
	Collegamento PictBridge
	Indicatori di avviso



Parte inferiore

Indicatore	Significato
	Effetto immagine
	Effetto digitale
	Messa a fuoco manuale
	PROGRAMMA AE
	Controluce
	Bilanciamento del bianco
	SEL.RP.FORM.
	SteadyShot disattivato
	Esposimetro flessibile spot/Esposizione

CODICE DATI durante la registrazione

La data e l'ora di registrazione vengono registrate in modo automatico e non vengono visualizzate durante la registrazione. È comunque possibile controllarle come [CODICE DATI] durante la riproduzione.

Eliminazione delle immagini

1 Selezionare la scheda  (filmato) o  (fermo immagine) nella schermata VISUAL INDEX.

2 Toccare [MDFC] → [CANCELLA], quindi selezionare l'immagine da eliminare.

L'immagine selezionata è contrassegnata da ✓.

3 Toccare [OK] → [SI].

Per eliminare tutti i filmati o tutti i fermi immagine contemporaneamente





Toccare [MDFC] → [CANC.TUTTI] al punto **2**, quindi seguire le istruzioni a schermo.

Eliminazione di immagini in base alla data

- 1 Toccare [DATA] nella schermata VISUAL INDEX, quindi toccare il pulsante data precedente/successiva per selezionare la data dell'immagine desiderata.
- 2 Toccare [OK] → [MDFC] → [ELIM. DATA] → [SI].

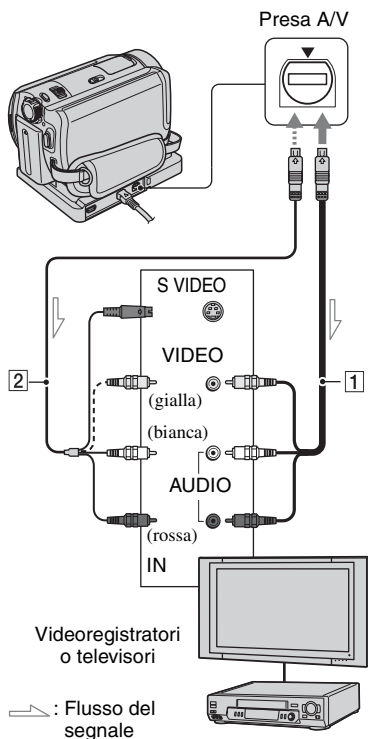
Eliminazione dell'ultima scena

È possibile controllare gli ultimi filmati/fermi immagine registrati. È inoltre possibile eliminare le immagini controllate.

- 1 Fare scorrere l'interruttore POWER affinché la spia  (filmato) o  (fermo immagine) si illumini, quindi toccare .
- 2 Toccare  → [SI].

Riproduzione dell'immagine su un televisore

Collegare la videocamera alla presa di ingresso del televisore o del videoregistratore utilizzando il cavo di collegamento A/V **1** (in dotazione) o il cavo di collegamento A/V con S VIDEO **2** (opzionale). Per ulteriori informazioni, consultare la "Guida all'uso Handycam" (PDF).



Uso con un computer

Il CD-ROM in dotazione contiene quanto riportato di seguito:

- "ImageMixer for HDD Camcorder"
(software)
Software che consente di visualizzare/
modificare/creare DVD su un computer
collegato alla videocamera.
- "Guida all'uso Handycam" (PDF)
Guida all'uso che fornisce le istruzioni
relative all'uso della videocamera.

Installare i materiali di cui sopra su un computer attenendosi alla procedura riportata di seguito.

Visualizzazione della "Guida all'uso Handycam" (PDF)

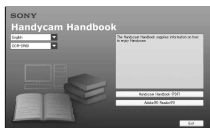
Per visualizzare la "Guida all'uso Handycam", è necessario installare Adobe Reader sul computer.

■ Per gli utenti di Windows

- ① Accendere il computer.
- ② Inserire il CD-ROM (in dotazione) nell'apposita unità del computer. Viene visualizzata la schermata di selezione relativa all'installazione.



- ③ Fare clic su [Handycam Handbook]. Viene visualizzata la schermata di installazione della "Guida all'uso Handycam".



- ④ Selezionare la lingua desiderata, quindi il nome di modello dell'Handycam in uso.

- ⑤ Fare clic su [Handycam Handbook (PDF)]. Viene avviata l'installazione. Una volta completata l'installazione, sul desktop del computer appare l'icona di collegamento della "Guida all'uso Handycam".
 - Il nome di modello dell'Handycam è stampato sulla superficie inferiore dell'apparecchio.
- ⑥ Fare clic su [Exit] → [Exit], quindi rimuovere il CD-ROM dall'unità disco del computer.

■ Per gli utenti di Macintosh

- ① Accendere il computer.
- ② Inserire il CD-ROM (in dotazione) nell'apposita unità del computer.
- ③ Aprire la cartella [Handbook] nel CD-ROM, fare doppio clic sulla cartella [IT], quindi trascinare il file "Handbook.pdf" sul computer.

Una volta installato il software, dare doppio clic su "Handbook.pdf" per visualizzare la guida all'uso.

Installazione del software in dotazione

Il software "ImageMixer for HDD Camcorder" in dotazione non è compatibile con Macintosh.

Per utilizzare la videocamera collegandola a un computer Macintosh, impiegare il software compatibile presentato nel sito Web riportato di seguito.

- In questo sito Web sono inoltre indicati i requisiti di sistema per Macintosh.

Homepage di Pixela:

<http://www.pixela.co.jp/oem/sony/el>

Software compatibile:

- Capty MPEG Edit EX (software di montaggio video)
- Capty DVD/VCD 2 (software per la creazione di DVD)

■ Requisiti di sistema

Per utilizzare il software in dotazione, è necessario che vengano soddisfatti i seguenti requisiti di sistema.

Sistema operativo: Windows 2000 Professional (Service Pack 3 o successivo)/Windows XP Home Edition/Windows XP Professional

- È richiesta l'installazione standard. Il funzionamento non è garantito se è stato eseguito l'aggiornamento del suddetto sistema operativo.

CPU: Intel Pentium III 800 MHz o superiore (Pentium 4 1,7 GHz o superiore consigliato) o CPU equivalente

Applicazione: DirectX 9.0c o versione successiva (poiché questo prodotto è basato sulla tecnologia DirectX, è necessario avere installato DirectX).

Sistema audio: scheda audio a 16 bit stereo e diffusori stereo

Memoria: per Windows 2000 Professional: 128 MB o superiore (256 MB o superiore consigliato)

Per Windows XP Home Edition / Professional Edition: 256 MB o superiore (512 MB o superiore consigliato)

Disco rigido: memoria disponibile necessaria per l'installazione: 300 MB o superiore

Spazio disponibile su disco rigido necessario per le operazioni: 14 GB o superiore (per i sistemi DVD a doppio strato, 28 GB o superiore consigliato)

- Per la copia di immagini su un computer, è necessaria una quantità di spazio disponibile su disco rigido superiore a quella riportata in precedenza per il salvataggio dei dati di immagine.

Schermo: scheda video VRAM da 4 MB, minimo 1024 × 768 punti, High color (colore a 16 bit, 65.000 colori). Il presente prodotto non funziona correttamente con valori inferiori a 800 × 600 punti e a 256 colori.

Porta USB: come dotazione standard (USB 2.0 consigliato)

- La videocamera è compatibile con Hi-Speed USB (USB2.0). È possibile trasferire i dati a una velocità superiore utilizzando un computer compatibile con lo standard Hi-Speed USB (USB2.0). Se si collega un'interfaccia USB non compatibile con Hi-Speed USB (USB2.0), la velocità di trasferimento dei dati corrisponde a quella dello standard USB1.1 (velocità massima USB).

Unità disco: unità DVD scrivibile

- Le operazioni non sono garantite su tutti i computer che soddisfano i requisiti di sistema di cui sopra.

■ Installazione del software

Il software deve essere installato su un computer Windows. Una volta eseguita l'installazione, non è necessario ripeterla.

- 1 Verificare che la videocamera non sia collegata al computer.
- 2 Accendere il computer.
 - Accedere come amministratore per eseguire l'installazione.
 - Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul computer prima di installare il software.
- 3 Inserire il CD-ROM (in dotazione) nell'apposita unità del computer. Viene visualizzata la schermata di selezione relativa all'installazione.
- 4 Fare clic su [ImageMixer for HDD Camcorder]. Viene visualizzata la schermata di installazione.



Se tale schermata non viene visualizzata, eseguire la procedura riportata di seguito.

- 1 Fare clic su [start], quindi su [My Computer] (per Windows 2000, fare doppio clic su [My Computer] sul desktop).

- ② Fare doppio clic su [CAMCORDERSOFT (E:)] (CD-ROM)*

* I nomi di unità (ad esempio (E:)) variano in base al computer.

- ③ Fare doppio clic su [install.exe].

- ⑤ Fare clic su [Install].
⑥ Selezionare la lingua per l'applicazione da installare, quindi fare clic su [Next].
⑦ Fare clic su [Next].
⑧ Leggere il [License Agreement], selezionare l'opzione [I accept the terms of the license agreement] per accettare, quindi fare clic su [Next].



- ⑨ Selezionare una cartella in cui installare il software, quindi fare clic su [Next].



- ⑩ Selezionare [PAL], quindi fare clic su [Next].



- ⑪ Fare clic su [Install] nella schermata [Ready to Install the Program].



Viene avviata l'installazione di "ImageMixer for HDD Camcorder".

- ⑫ Se viene visualizzata la schermata [Installing Microsoft® DirectX®], attenersi alla procedura riportata di seguito per installare DirectX 9.0c. Diversamente, passare al punto ⑬.

- ① Leggere il [License Agreement], quindi fare clic su [Next].



- ② Fare clic su [Next].



- ③ Fare clic su [Finish].



- ⑬ Assicurarsi che l'opzione [Yes, I want to restart my computer now.] sia selezionata, quindi fare clic su [Finish].



Il computer si spegne, quindi si riaccende automaticamente (riavvio).

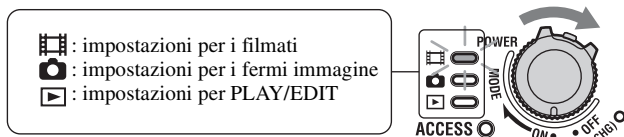
Una volta completata l'installazione, sul desktop del computer vengono visualizzate le icone di collegamento di [ImageMixer for HDD Camcorder] e [ImageMixer destination folder].



- ⑭ Rimuovere il CD-ROM dall'unità disco del computer.

Uso di varie funzioni - Impostazione

- 1 Fare scorrere più volte l'interruttore POWER in direzione della freccia fino a quando la spia corrispondente non si illumina.



- 2 Toccare lo schermo LCD per selezionare la voce di impostazione desiderata.

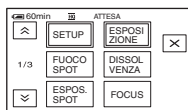
Le voci non disponibili appaiono in grigio.

■ Per utilizzare i pulsanti di scelta rapida del menu personale

Nel menu personale, vengono aggiunti i pulsanti di scelta rapida per le voci di impostazione utilizzate di frequente.

- Per ulteriori informazioni, consultare la "Guida all'uso Handycam" (PDF).

- ① Toccare **P-MENU**.



- ② Toccare la voce di impostazione desiderata.
Se la voce di impostazione desiderata non è visualizzata sullo schermo, toccare **▲**/**▼** finché non viene visualizzata.
- ③ Selezionare l'impostazione desiderata, quindi toccare **OK**.

■ Per modificare le voci di impostazione

È possibile personalizzare le voci di impostazione che non vengono aggiunte al menu personale.

- ① Toccare **P-MENU** → **[SETUP]**.
- ② Selezionare la voce di impostazione desiderata.
Toccare **▲**/**▼** per selezionare la voce, quindi toccare **OK**. La procedura descritta al punto ③ è uguale a quella del punto ②.
- ③ Selezionare la voce desiderata.
 - Per selezionare la voce, è inoltre possibile toccarla direttamente.
- ④ Personalizzare la voce.
Una volta completate le impostazioni, toccare **OK** → **[X]** (chiusura) per chiudere la schermata di impostazione. Se non si desidera modificare l'impostazione, toccare **[↶]** per tornare alla schermata precedente.



■ Per modificare le voci di impostazione durante l'uso della funzione Easy Handycam

L'indicazione **P-MENU** non viene visualizzata durante l'uso della funzione Easy Handycam. Toccare **[SETUP]**. Vengono visualizzate le voci di impostazione disponibili.




Voci di impostazione

La disponibilità delle voci di impostazione varia in base al modo di funzionamento. **Le voci non disponibili appaiono in grigio sullo schermo LCD della videocamera.** Per ulteriori informazioni, consultare la “Guida all’uso Handycam” (PDF).

IMPOST.GEN.

PROGRAMMA AE:	Per registrare le immagini in modo efficace in varie situazioni.
ESPOS.SPOT:	Per regolare e fissare l’esposizione del soggetto.
ESPOSIZIONE:	Per fissare la luminosità di un’immagine.
BILAN.BIANCO:	Per regolare il bilanciamento del colore sulla luminosità dell’ambiente di registrazione.
OTTUR.AUTO:	Per attivare automaticamente l’otturatore elettronico in modo da regolare la velocità dell’otturatore.
FUOCO SPOT:	Per selezionare e regolare il punto focale per rivolgerlo in direzione di un soggetto non situato al centro dello schermo.
FOCUS:	Per regolare le impostazioni relative alla messa a fuoco di un soggetto.
IMP.FLASH *1:	Per regolare varie impostazioni relative all’uso di un flash esterno.
SUPER NSPLUS:	Per registrare un’immagine con una sensibilità superiore rispetto a NightShot plus.
LUCE NS:	Per registrare immagini più nitide mediante la luce a infrarossi emessa durante l’uso di NightShot plus.
COLOR SLOW S:	Per registrare un’immagine con colori più luminosi anche in luoghi scarsamente illuminati.
TIMER AUT.  :	Per impostare il timer automatico per la ripresa di un fermo immagine.
TIMER AUT.  :	Per impostare il timer automatico per la ripresa di un filmato.
ZOOM DIGIT.:	Per selezionare il livello di zoom durante l’uso dello zoom digitale.
SEL.RP.FORM. *2:	Per impostare il rapporto di formato corrispondente a quello dello schermo del televisore.
STEADYSHOT:	Per impedire il fenomeno delle immagini sfocate.

IMP.FERMOIM.

 REG.CONT. *1:	Per registrare vari fermi immagine in sequenza.
 QUAL.IMM.:	Per selezionare la qualità di registrazione di un fermo immagine.
 DIM.IMMAG. *1:	Per selezionare le dimensioni di registrazione di un fermo immagine.



APPLIC.IMM.

DISSOLVENZA:	Per selezionare la dissolvenza in chiusura/apertura aggiungendo vari effetti.
EFFETTO DIG.:	Per registrare effetti digitali aggiuntivi.
EFFETTO IMM.:	Per registrare aggiungendo effetti immagine speciali.
CONTR.REG. *3:	Per visualizzare i pulsanti operativi durante la registrazione sulla videocamera di un'immagine salvata in un altro dispositivo.
SELEZ.USB *4:	Per selezionare una funzione per il collegamento della videocamera a un computer/una stampante.
MODO DEMO:	Per visualizzare la dimostrazione delle funzioni sulla videocamera.

IMPOST.HDD

FORMATT.HDD:	Per inizializzare il disco rigido.
INFO HDD:	Per visualizzare la quantità di spazio disponibile sul disco rigido.
SENSORE CAD.:	Per impostare la funzione che consente di proteggere il disco fisso interno in caso vengano rilevate cadute della videocamera.
SVUOTA HDD:	Per impedire il recupero dei dati sul disco rigido. – È possibile visualizzare questa voce solo quando la videocamera è accesa premendo DISP/BATT INFO, con l'alimentatore CA collegato alla videocamera.

IMPOST.STD

MODO REG.:	Per selezionare la qualità delle immagini di un filmato.
VOLUME:	Per regolare il volume durante la riproduzione di un filmato.
MULTI-AUDIO:	Per selezionare la riproduzione con doppio audio o con audio stereo.
LIV.RIF.MIC. *1:	Per selezionare il livello del microfono per la registrazione dell'audio.
IMPOST.LCD:	Per impostare varie voci relative allo schermo LCD.
IMMAGINE TV *1:	Per selezionare il rapporto di formato di un'immagine trasmessa dalla videocamera.
VELOCITÀ USB:	Per selezionare la velocità di trasferimento dei dati tramite il collegamento USB.
CODICE DATI:	Per visualizzare la data, l'ora e i dati della videocamera durante la riproduzione.
VISUALIZZ.  :	Per selezionare un numero di miniature nella schermata VISUAL INDEX.
 CAPAC.RES.:	Per selezionare se visualizzare lo spazio residuo sul disco rigido per la registrazione di un filmato.
CONTR.REMOTO *1:	Per attivare o disattivare la ricezione dei segnali del telecomando.
SPIA REG. *1:	Per selezionare se attivare la spia REC sul pannello anteriore della videocamera.
SEGN.ACUST.:	Per selezionare se attivare un segnale acustico durante un'operazione.
USC.VISUAL.:	Per selezionare se visualizzare, ad esempio, un contatore sullo schermo LCD o su un televisore.
DIREZ.SETUP:	Per selezionare lo scorrimento verso l'alto o verso il basso delle voci di impostazione.
SPEGNIM.AUTO:	Per spegnere in modo automatico la videocamera quando questa non viene utilizzata.
CAL.PAN.TAT.:	Per regolare la sensibilità del pannello a sfioramento.

ORA/LANGUAGE

IMP.OROLOGIO:	Per selezionare la data e l'ora.
IMPOST.AREA:	Per regolare la differenza di fuso orario senza arrestare l'orologio quando ci si trova all'estero.
ORA LEGALE:	Per impostare l'ora legale.
LANGUAGE:	Per selezionare la lingua da utilizzare per le indicazioni visualizzate sullo schermo LCD.

*1 DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E

*2 DCR-SR30E/SR40E

*3 DCR-SR60E/SR80E

*4 L'indicazione [SELEZ.USB] viene visualizzata automaticamente se la videocamera viene collegata ad un computer o ad un altro dispositivo mediante il cavo USB.

Guida alla soluzione dei problemi

Se durante l'uso della videocamera si verificano dei problemi, utilizzare la tabella riportata di seguito per tentare di risolverli. Se il problema persiste, scollegare la fonte di alimentazione e contattare il rivenditore Sony.

Prima di inviare in riparazione la videocamera

- A seconda del problema, potrebbe essere necessario inizializzare o sostituire il disco rigido in uso della videocamera. In tal caso, i dati memorizzati nel disco rigido verranno eliminati. Pertanto, prima di inviare in riparazione la videocamera, accertarsi di salvare una copia dei dati (backup) contenuti nel disco rigido (vedere la "Guida all'uso Handycam" (PDF)) su un altro supporto di memorizzazione. Non è possibile fornire alcuna garanzia per eventuali perdite dei dati contenuti nel disco rigido.
- Durante la riparazione della videocamera, è possibile che una minima quantità di dati memorizzati nel disco rigido venga controllata per poter migliorare le condizioni d'uso. Tuttavia, il rivenditore Sony non copierà né salverà alcuna parte dei suddetti dati.

La videocamera non funziona sebbene l'alimentazione sia attivata.

- Scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete o rimuovere il blocco batteria, quindi ricollegarli dopo circa un minuto. Se la videocamera continua a non funzionare, premere il tasto RESET (p.15) utilizzando un oggetto appuntito. Premendo il tasto RESET, tutte le impostazioni ad eccezione delle voci del menu personale, vengono ripristinate sui valori predefiniti.
- La temperatura della videocamera è eccessivamente alta. Spegnerla la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.
- La temperatura della videocamera è eccessivamente bassa. Lasciare la videocamera con l'interruttore POWER attivato per alcuni minuti. Se la videocamera continua a non funzionare, spegnerla, spostarla in un luogo più caldo e lasciarvela per alcuni minuti, quindi riaccenderla.

I tasti non funzionano.

- Durante l'uso della funzione Easy Handycam il numero di tasti disponibili è limitato. Disattivare la funzione Easy Handycam. Per ulteriori informazioni sulla funzione Easy Handycam, consultare la "Guida all'uso Handycam" (PDF).




La videocamera non si accende.

- Il blocco batteria non è collegato alla videocamera. Collegare alla videocamera un blocco batteria carico (p.8).
- Il blocco batteria è scarico o si sta scaricando. Caricare il blocco batteria (p.8).
- La spina dell'alimentatore CA è stata scollegata dalla presa di rete. Inserire la spina nella presa di rete (p.8).
- Posizionare in modo corretto la videocamera sull'Handycam Station (p.8).

La videocamera si spegne improvvisamente.

- Se non viene utilizzata per circa cinque minuti, la videocamera si spegne automaticamente (SPEGNIM.AUTO). Modificare l'impostazione di [SPEGNIM.AUTO], attivare di nuovo l'alimentazione oppure utilizzare l'alimentatore CA.
- Il blocco batteria è scarico o si sta scaricando. Caricare il blocco batteria (p.8).

Premendo START/STOP o PHOTO i filmati/fermi immagine non vengono registrati.

- Fare scorrere l'interruttore POWER affinché la spia  (filmato) o  (fermo immagine) si illumini (p.10).
- La videocamera sta registrando sul proprio disco rigido l'immagine appena catturata. Non è possibile premere PHOTO mentre [CATT.] o  sono visualizzati sullo schermo LCD.
- Sul disco rigido della videocamera non è presente spazio disponibile. Eliminare le immagini non necessarie. In alternativa, eseguire [FORMAT.HDD].
- La temperatura della videocamera è eccessivamente alta. Spegnerla, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.
- La temperatura della videocamera è eccessivamente bassa. Lasciare la videocamera con l'interruttore POWER attivato per alcuni minuti. Se la videocamera continua a non funzionare, spegnerla, spostarla in un luogo più caldo e lasciarvela per alcuni minuti, quindi riaccenderla.

La registrazione si interrompe.

- La temperatura della videocamera è eccessivamente alta. Spegnerla, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.
- La temperatura della videocamera è eccessivamente bassa. Spegnerla, spostarla in un luogo caldo e lasciarvela per alcuni minuti, quindi riaccenderla.
- Il tempo massimo di registrazione continua è pari a circa 13 ore.

Le voci di impostazione non sono disponibili.

- Nelle condizioni correnti non è possibile selezionare le voci che non risultano disponibili.

Il segnale acustico viene emesso per cinque secondi.

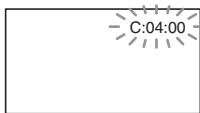
- La temperatura della videocamera è eccessivamente alta. Spegnerla, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.
- Si sono verificati dei problemi con la videocamera. Spegnerla e riaccenderla, quindi provare ad utilizzarla di nuovo.

Indicatori di avviso

Display di autodiagnostica/ Indicatori di avviso

Se sullo schermo LCD vengono visualizzati degli indicatori, controllare quanto riportato di seguito.

Alcuni problemi possono essere risolti dall'utente. Se i problemi persistono nonostante l'utente abbia eseguito un paio di tentativi, contattare un rivenditore Sony o un centro di assistenza tecnica Sony autorizzato.



C:(o E:) □□:□□ (display di autodiagnostica)

C:04:□□

- Il blocco batteria non è di tipo "InfoLITHIUM". Utilizzare un blocco batteria "InfoLITHIUM" (p.8).
- Collegare la spina DC dell'alimentatore CA alla presa DC IN dell'Handycam Station o della videocamera in modo saldo (p.8).

C:13:□□ / C:32:□□

- Scollegare la fonte di alimentazione. Ricollegarla, quindi utilizzare di nuovo la videocamera.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:40:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Si è verificato un problema non risolvibile dall'utente. Contattare un rivenditore Sony o un centro di assistenza tecnica Sony autorizzato. Riferire il codice a 5 caratteri che inizia con la lettera "E".

100-0001 (Indicatore di avviso relativo ai file)

Lampeggiamento lento

- Il file è danneggiato.
- Il file è illeggibile.

(Avviso relativo al disco rigido della videocamera)*

Lampeggiamento rapido

- È possibile che si sia verificato un errore del disco rigido della videocamera.


(Avviso relativo al disco rigido della videocamera)*

Lampeggiamento rapido

- È stata raggiunta la quantità massima di dati registrabili sul disco rigido della videocamera.
- È possibile che si sia verificato un errore del disco rigido della videocamera.

(Avviso relativo al livello della batteria)

Lampeggiamento lento

- Il blocco batteria è quasi scarico.
- A seconda delle condizioni d'uso, ambientali o del blocco batteria, è possibile che l'indicatore  lampeggi anche se sono disponibili ancora 20 minuti circa di carica.

(Avviso di temperatura elevata)

Lampeggiamento lento

- La temperatura della videocamera aumenta progressivamente. Spegnerla la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.

Lampeggiamento rapido*

- La temperatura della videocamera è eccessivamente alta. Spegnerla la videocamera, posizionarla in un luogo fresco e attendere che si raffreddi.

 **(Avviso di temperatura bassa)**

Lampeggiamento rapido*

- La temperatura della videocamera è eccessivamente bassa. Scaldarla.

 **(Indicatore di avviso relativo alle vibrazioni della videocamera)***

- Poiché la quantità di luce non è sufficiente, è possibile che si verifichino vibrazioni della videocamera. Utilizzare il flash.
- La videocamera non è stabile ed è pertanto sottoposta a vibrazioni. Tenere saldamente la videocamera con entrambe le mani ed effettuare le registrazioni. Tuttavia, l'indicatore di avviso relativo alle vibrazioni rimane visualizzato.

* Quando gli indicatori di avviso vengono visualizzati sullo schermo, viene emessa una melodia.

Precauzioni

Uso e manutenzione

- Non utilizzare o conservare la videocamera e gli accessori nei seguenti luoghi.

- In luoghi eccessivamente caldi o freddi oppure in luoghi umidi. Non esporre in alcun caso la videocamera e gli accessori a temperature superiori a 60 °C, ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di radiatori o all'interno di un'auto parcheggiata al sole. Diversamente, la videocamera e gli accessori potrebbero non funzionare correttamente o deformarsi.

- In prossimità di forti campi magnetici o di vibrazioni meccaniche. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della videocamera.

- In prossimità di onde radio o radiazioni potenti. È possibile che la videocamera non sia in grado di registrare correttamente.

- In prossimità di ricevitori AM e di apparecchi video. Potrebbero verificarsi disturbi.

- In presenza di sabbia o in luoghi polverosi. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento talvolta irreparabili.

- In prossimità di finestre o in esterni, dove lo schermo LCD o l'obiettivo possono essere esposti alla luce diretta del sole. Ciò potrebbe danneggiare le parti interne dello schermo LCD.

- Utilizzare la videocamera con alimentazione da 7,2 V CC (blocco batteria) o da 8,4 V CC (alimentatore CA).

- Per il funzionamento con l'alimentazione CC o CA, utilizzare gli accessori consigliati nelle presenti istruzioni per l'uso.

- Non bagnare la videocamera esponendola, ad esempio, alla pioggia o all'acqua del mare. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento talvolta irreparabili.

- Se oggetti solidi o sostanze liquide dovessero penetrare all'interno della videocamera, scollegarla e farla controllare da un rivenditore Sony prima di utilizzarla di nuovo.

- Maneggiare il prodotto con cura. Evitare di smontare, modificare, o sottoporre la videocamera a colpi o urti. Prestare particolare attenzione all'obiettivo.

- Se si prevede di non utilizzare la videocamera, impostare l'interruttore POWER su OFF (CHG).

- Durante l'uso, non avvolgere la videocamera, ad esempio, in un asciugamano. Diversamente, è possibile che si verifichino surriscaldamenti interni.

- Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrando la spina e non il cavo stesso.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione, ad esempio collocandovi sopra oggetti pesanti.
- Mantenere puliti i contatti metallici.
- Tenere il telecomando e la pila piatta fuori dalla portata dei bambini. Se la pila viene ingerita accidentalmente, consultare immediatamente un medico (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E).
- In caso di perdite di elettrolita della pila,
 - contattare un centro di assistenza tecnica Sony autorizzato.
 - lavare la parte entrata in contatto con il liquido.
 - se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua e consultare un medico.

■ Se la videocamera non viene utilizzata per periodi di tempo prolungati

- Accenderla di tanto in tanto e utilizzarla, ad esempio, per riprodurre immagini o effettuare registrazioni per circa tre minuti.
- Scaricare completamente il blocco batteria prima di riporlo.

Informazioni sullo schermo LCD

- Non esercitare pressioni eccessive sullo schermo LCD. Potrebbero verificarsi delle deformazioni e problemi di funzionamento della videocamera.
- Se la videocamera viene utilizzata in un luogo freddo, è possibile che sullo schermo LCD venga visualizzata un'immagine residua. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Durante l'uso della videocamera, è possibile che la parte posteriore dello schermo LCD si surriscaldi. Non si tratta di un problema di funzionamento.

■ Pulizia dello schermo LCD

Se sullo schermo LCD si è depositata della polvere o sono evidenti delle impronte, utilizzare il panno di pulizia (opzionale) per pulirlo.

Se si utilizza il kit di pulizia per schermo LCD (opzionale), non applicare il liquido di pulizia direttamente sullo schermo LCD.

Utilizzare la carta di pulizia inumidita con il liquido.

Cura e manutenzione del rivestimento

- Se il rivestimento della videocamera è sporco, procedere alla pulizia utilizzando un panno morbido leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare con un panno morbido asciutto.
- Onde evitare di danneggiare il rivestimento, osservare quanto riportato di seguito.
 - Non utilizzare solventi chimici quali trielina, benzene, alcol, panni trattati chimicamente, repellenti, insetticidi e schermi solari.
 - Non utilizzare la videocamera con le mani sporche di tali sostanze.
 - Non lasciare che il rivestimento rimanga in contatto con oggetti di gomma o in vinile per un periodo di tempo prolungato.

Cura e conservazione dell'obiettivo

- Pulire la superficie dell'obiettivo utilizzando un panno morbido nei seguenti casi:
 - se sulla superficie dell'obiettivo sono presenti impronte.
 - in luoghi caldi o umidi.
 - se l'obiettivo viene utilizzato in ambienti caratterizzati da salsedine, ad esempio al mare.
- Conservare l'obiettivo in un luogo ben ventilato e non esposto a sporcizia o polvere.
- Per evitare la formazione di muffa, pulire regolarmente l'obiettivo come descritto in precedenza. Si consiglia di utilizzare la videocamera circa una volta al mese per preservarne a lungo le prestazioni ottimali.

Per caricare la pila ricaricabile preinstallata

La videocamera dispone di una pila ricaricabile preinstallata che consente di mantenere la data, l'ora e altre impostazioni anche quando l'interruttore POWER è impostato su OFF (CHG). La pila ricaricabile preinstallata è sempre carica durante l'uso della videocamera, tuttavia si scarica gradualmente se questa non viene utilizzata. La pila si scarica completamente dopo **3 mesi** di inattività della videocamera.

Tuttavia, se la pila ricaricabile preinstallata non viene caricata, il funzionamento della videocamera non ne risente fintanto che non si registra la data.

■ Procedure

Collegare la videocamera a una presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione, quindi lasciarla con l'interruttore POWER impostato sulla posizione di disattivazione per oltre 24 ore.

Caratteristiche tecniche

Sistema

Formato di compressione video

MPEG2/JPEG (fermi immagine)

Disco rigido

DCR-SR30E/SR40E/SR50E/SR60E
30 GB

DCR-SR70E/SR80E
60 GB

Durante la misurazione della capacità del supporto, 1 GB equivale a 1 miliardo di byte, parte dei quali viene utilizzata per la gestione dei dati.

Formato di compressione audio

Dolby Digital 2ch
Dolby Digital Stereo Creator

Segnale video

PAL a colori, standard CCIR

Formato di registrazione

Filmato
MPEG2-PS

Fermo immagine
Exif^{†1} Ver.2.2

Tempo di registrazione/riproduzione

DCR-SR30E/SR40E/SR50E/SR60E
HQ: circa 440 min.
SP: circa 650 min.
LP: circa 1 250 min.

DCR-SR70E/SR80E
HQ: circa 880 min.
SP: circa 1 300 min.
LP: circa 2 510 min.

Numero di filmati/fermi immagine che è possibile registrare

Filmato: fino a 9 999
Fermo immagine: fino a 9 999

Dispositivo di immagine

DCR-SR30E/SR40E
CCD (dispositivo ad accoppiamento di carica)
da 3 mm (tipo 1/6)

Numero di pixel approssimativo:
Circa 800 000

Numero di pixel effettivi (filmato):
Circa 400 000

Numero di pixel effettivi (fermo immagine):
Circa 400 000

DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E
CCD (dispositivo ad accoppiamento di carica)
da 3,27 mm (tipo 1/5,5)

Numero di pixel approssimativo:
Circa 1 070 000

Numero di pixel effettivi (filmato, 4:3)
Circa 690 000

Numero di pixel effettivo (filmato, 16:9)

Circa 670 000

Numero di pixel effettivo (fermo immagine, 4:3)

Circa 1 000 000

Numero di pixel effettivo (fermo immagine, 16:9)

Circa 750 000

Obiettivo

Carl Zeiss Vario Tessar
Diametro del filtro: 30 mm

DCR-SR30E/SR40E

Ottico: 20 × , Digitale: 40 × , 800 ×
F=1,8-3,1

DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E

Ottico: 12 × , Digitale: 24 × , 800 ×
F=1,8-2,5

Lunghezza focale

DCR-SR30E/SR40E

f=2,3 - 46 mm

Se convertita in fotocamera da 35 mm

Per i filmati:

44 - 880 mm

Per i fermi immagine:

44 - 880 mm

DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E

f=3,0 - 36 mm

Se convertita in fotocamera da 35 mm

Per i filmati:

46 - 628,5 mm (16:9)*2

48 - 576 mm (4:3)

Per i fermi immagine:

40 - 480 mm (4:3)

43,6 - 523,2 mm (16:9)

Temperatura di colore

[AUTOMATICO], [UNA PRESS],
[INTERNI] (3 200 K), [ESTERNI] (5 800 K)

Illuminazione minima

DCR-SR30E/SR40E

5 lx (lux) (F1,8)

0 lx (lux) (nella funzione NightShot plus)

DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E

7 lx (lux) (F1,8)

0 lx (lux) (nella funzione NightShot plus)

*1 "Exif" è un formato di file per i fermi immagine stabilito da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). In questo formato i file possono disporre di informazioni aggiuntive, quali i dati relativi alle impostazioni della videocamera durante la registrazione.

² Nel modo 16:9 i valori della lunghezza focale sono valori effettivi che risultano dalla lettura dei pixel in modo grandangolo.

- Prodotto su licenza di Dolby Laboratories.

Connettori di ingresso/uscita DCR-SR30E/SR40E/SR50E/SR70E

Uscita Audio/Video

Connettore a 10 piedini
Segnale video: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale di luminanza: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale di cromaticanza: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale audio: 327 mV (con impedenza di carico pari a 47 k Ω (kilohm)), impedenza di uscita inferiore a 2,2 k Ω (kilohm)

DCR-SR60E/SR80E

Uscita/Ingresso Audio/Video

Connettore a 10 piedini
Commutazione automatica ingresso/uscita
Segnale video: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale di luminanza: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale di cromaticanza: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale audio: 327 mV (con impedenza di carico pari a 47 k Ω (kilohm)), impedenza di ingresso superiore a 47 k Ω (kilohm), impedenza di uscita inferiore a 2,2 k Ω (kilohm)

Preso REMOTE

Micropresa stereo (\varnothing 2,5 mm)

Schermo LCD

Immagine

DCR-SR30E/SR40E
6,2 cm (tipo da 2,5)
DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E
6,9 cm (tipo da 2,7, rapporto di formato 16:9)

Numero totale di pixel

123 200 (560 \times 220)

Generali

Requisiti di alimentazione

7,2 V (blocco batteria)
8,4 V (alimentatore CA)

Consumo energetico medio

DCR-SR30E/SR40E
2,2 W
DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E
2,7 W

Temperatura di utilizzo

Da 0 °C a +40 °C

Temperatura di deposito

Da -20 °C a +60 °C

Dimensioni (approssimative)

69 \times 71 \times 117 mm (l \times x \times p) incluse le parti sporgenti
69 \times 71 \times 117 mm (l \times x \times p) incluse le parti sporgenti con il blocco batteria installato

Peso (approssimativo)

DCR-SR30E/SR40E
340 g solo unità principale
390 g, incluso il blocco batteria ricaricabile NP-FP50 e il copriobiettivo.
DCR-SR50E/SR60E
350 g solo unità principale
390 g, incluso il blocco batteria ricaricabile NP-FP50
DCR-SR70E/SR80E
360 g solo unità principale
400 g, incluso il blocco batteria ricaricabile NP-FP50

Accessori in dotazione

Consultare pagina 6.

Handycam Station Connettori di ingresso/uscita DCR-C162 (DCR-SR30E/SR40E/SR50E/SR70E)

Uscita Audio/Video

Connettore a 10 piedini
Segnale video: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale di luminanza: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale di cromaticanza: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale audio: 327 mV (con impedenza di carico pari a 47 k Ω (kilohm)), impedenza di uscita inferiore a 2,2 k Ω (kilohm)

Preso USB

Mini-B

DCRA-C162 (DCR-SR60E/SR80E)

Uscita/ingresso Audio/Video

Connettore a 10 piedini
Commutazione automatica ingresso/uscita
Segnale video: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale di luminanza: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale di cromaticanza: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), non bilanciato
Segnale audio: 327 mV (con impedenza di carico pari a 47 kΩ (kilohm)), impedenza di ingresso superiore a 47 kΩ (kilohm), impedenza di uscita inferiore a 2,2 kΩ (kilohm)

Presca USB

Mini-B

Alimentatore CA AC-L25A/L25B

Requisiti di alimentazione

100 - 240 V CA, 50/60 Hz

Consumo di corrente

0,35 - 0,18 A

Consumo energetico

18 W

Tensione in uscita

8,4 V CC*

Temperatura di utilizzo

Da 0 °C a +40 °C

Temperatura di deposito

Da -20 °C a +60 °C

Dimensioni (approssimative)

56 × 31 × 100 mm (l×a×p) escluse le parti sporgenti

Peso (approssimativo)

190 g escluso il cavo di alimentazione

* Per ulteriori informazioni sulle caratteristiche tecniche, vedere l'etichetta dell'alimentatore CA.

Blocco batteria ricaricabile

NP-FP50

Tensione di uscita massima

8,4 V CC

Tensione in uscita

7,2 V CC

Capacità

4,9 wh (680 mAh)

Dimensioni (approssimative)

31,8 × 18,5 × 45,0 mm
(l×a×p)

Peso (approssimativo)

40 g

Temperatura di utilizzo

Da 0 °C a +40 °C

Tipo

Ioni di litio

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Informazioni sui marchi di fabbrica

- “Handycam” e **HANDYCAM** sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- “Memory Stick Duo” è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- “ImageMixer for HDD Camcorder” è un marchio di fabbrica di Pixela Corporation.
- Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.
- Dolby Digital Stereo Creator è un marchio di Dolby Laboratories.
- I loghi DVD-R, DVD-RW e DVD+RW sono marchi di fabbrica.
- Microsoft, Windows e Windows Media sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Macintosh è un marchio di fabbrica di Apple Computer, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Pentium è un marchio di fabbrica o marchio di fabbrica registrato di Intel Corporation.

Tutti gli altri nomi di prodotti citati in questo documento possono essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive aziende. Inoltre, ™ e “®” non sono indicati ad ogni occorrenza nel presente manuale.

Note sulla licenza

QUALSIASI UTILIZZO DI QUESTO PRODOTTO DIVERSO DALL'USO PERSONALE DELL'UTENTE E CONFORME ALLO STANDARD MPEG-2 PER LA CODIFICA DELLE INFORMAZIONI VIDEO PER I SUPPORTI È ESPRESSAMENTE VIETATO A MENO CHE NON SI DISPONGA DI UNA LICENZA AI SENSI DEI BREVETTI APPLICABILI APPARTENENTI AL PORTAFOGLIO DI BREVETTI MPEG-2. TALE LICENZA VIENE FORNITA DA MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

Διαβάστε αυτό πρώτα

Πριν από τη λειτουργία της μονάδας, μελετήστε αυτό το εγχειρίδιο και φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη μονάδα στη βροχή ή σε υγρασία.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αντικαταστήστε την μπαταρία με άλλη μπαταρία του ίδιου τύπου. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

ΠΑ ΠΕΛΑΤΕΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία στις συγκεκριμένες συχνότητες ενδέχεται να επηρεάσουν την εικόνα και τον ήχο της κάμερας.

Το προϊόν αυτό έχει ελεγχθεί και έχει βρεθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια που καθορίζονται από την οδηγία σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα για τη χρήση καλωδίων μήκους μικρότερου από 3 μέτρα.



Αποκομιδή Παλαιού Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού προς ανακύκλωση. Με το να βεβαιωθείτε ότι το προϊόν πετάχτηκε σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις υπηρεσίες καθαριότητας του δήμου σας ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν. Εξαρτήματα για τα οποία ισχύει: Τηλεχειριστήριο (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)

Σημείωση

Εάν ο στατικός ηλεκτρισμός ή ο ηλεκτρομαγνητισμός προκαλέσει διακοπή της μεταβίβασης δεδομένων στο μέσο (αποτυχία), επανεκκινήστε την εφαρμογή ή απουσνδέστε και επανασυνδέστε πάλι το καλώδιο επικοινωνίας (καλώδιο USB κλπ.).

Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση

- Η βιντεοκάμερα δεν είναι ανθεκτική στη σκόνη, τις σταγόνες νερού, ούτε αδιάβροχη. Δείτε το "Προφυλάξεις" (σελ.34).
- Προκειμένου να μην σπάσει ο σκληρός δίσκος ή να μην χαθούν εικόνες που έχετε εγγράψει, μην αφαιρέσετε τη μπαταρία ή το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από τη βιντεοκάμερα όταν είναι αναμμένη η λυχνία του διακόπτη POWER (σελ.11) ή η λυχνία ACCESS*.

Σχετικά με την εγγραφή

- Πριν ξεκινήσετε την εγγραφή, ελέγξτε τη λειτουργία εγγραφής για να βεβαιωθείτε ότι η εικόνα και ο ήχος εγγράφονται χωρίς προβλήματα.
- Τα περιεχόμενα της εγγραφής δεν μπορούν να αποκατασταθούν, ακόμη κι αν η εγγραφή ή η αναπαραγωγή δεν καταστεί δυνατή λόγω βλάβης της βιντεοκάμερας.
- Τα έγχρωμα συστήματα τηλεόρασης διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα/περιοχή. Για να αναπαραγάγετε την εικόνα στην τηλεόραση, θα χρειαστείτε μια τηλεόραση που βυαίζεται στο σύστημα PAL.
- Τα πνευματικά δικαιώματα τηλεοπτικών προγραμμάτων, ταινιών, βιντεοκασετών και άλλων υλικών μπορεί να είναι νομικά κατοχυρωμένα. Η μη εξουσιοδοτημένη εγγραφή τέτοιου υλικού μπορεί να είναι αντίθετη με τους νόμους περί πνευματικών δικαιωμάτων. Δεν υπάρχει δυνατότητα μετεγγραφής λογισμικού με προστασία πνευματικών δικαιωμάτων στη βιντεοκάμερά σας.

Αποθηκεύστε όλα τα δεδομένα εικόνας που έχετε εγγράψει

- Για να μην καταστραφούν τα δεδομένα εικόνας, αποθηκεύστε όλες τις εικόνες που έχετε εγγράψει. Συνιστάται η αποθήκευση των δεδομένων εικόνας σε ένα DVD χρησιμοποιώντας τον υπολογιστή*. Μπορείτε επίσης να τα αποθηκεύσετε χρησιμοποιώντας συσκευή βίντεο/DVD*.
- Συνιστάται να αποθηκεύετε τακτικά τα δεδομένα εικόνας μετά την εγγραφή.

Μην προκαλείτε κραδασμούς ή δονήσεις στη βιντεοκάμερα

- Μπορεί να μην ανανρωρίζεται ο σκληρός δίσκος της βιντεοκάμερας, ή να μην είναι δυνατή η εγγραφή ή η αναπαραγωγή.

Σχετικά με τον αισθητήρα πτώσης

- Για την προστασία του εσωτερικού σκληρού δίσκου από κραδασμό λόγω πτώσης, η βιντεοκάμερα διαθέτει λειτουργία αισθητήρα πτώσης*. Σε περίπτωση πτώσης ή κάτω από συνθήκες έλλειψης βαρύτητας, μπορεί να γίνει εγγραφή θορύβου για την προστασία της βιντεοκάμερας. Εάν ο αισθητήρας πτώσης καταγράψει επανειλημμένες πτώσεις, μπορεί να γίνει διακοπή της εγγραφής/αναπαραγωγής.

Σημείωση για τις θερμοκρασίες λειτουργίας

- Όταν η θερμοκρασία της βιντεοκάμερας είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή, δεν πρέπει να πραγματοποιείτε εγγραφή ή αναπαραγωγή, προκειμένου να προστατέψετε τη βιντεοκάμερα. Σε αυτήν την περίπτωση, εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη LCD (σελ.32).

Σημείωση για τη σύνδεση της βιντεοκάμερας με υπολογιστή

- Μην εκτελείτε διαμόρφωση του σκληρού δίσκου της βιντεοκάμερας χρησιμοποιώντας τον υπολογιστή. Ενδέχεται να μη λειτουργήσει σωστά.

Σημείωση για τη χρήση της βιντεοκάμερας σε περιοχές με μεγάλο υψόμετρο

- Μη θέτετε σε λειτουργία τη βιντεοκάμερα σε περιοχή με χαμηλή πίεση, όπου το υψόμετρο είναι μεγαλύτερο από 3.000 μέτρα. Ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στη μονάδα σκληρού δίσκου της βιντεοκάμεράς σας.

GR

Σημείωση για την απόρριψη/ μεταβίβαση

- Εάν εκτελείτε [ΦΟΡΜΑ HDD]* ή διαμόρφωση της βιντεοκάμερας, ενδέχεται να μην διαγράψετε πλήρως τα δεδομένα από το σκληρό δίσκο. Κατά τη μεταφορά της βιντεοκάμερας, συνιστάται να εκτελέσετε [KENH HDD]* ώστε να είναι δύσκολο να ανακτηθούν τα δεδομένα σας. Επιπλέον, όταν απορρίπτετε τη βιντεοκάμερα, συνιστάται να καταστρέψετε το σώμα της βιντεοκάμερας. Αυτό μπορεί να εμποδίσει την ανάκτηση δεδομένων από το σκληρό δίσκο της βιντεοκάμερας.

Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο

- Οι εικόνες της οθόνης LCD που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο έχουν ληφθεί με χρήση ακίνητης ψηφιακής κάμερας και ενδέχεται να διαφέρουν από αυτό που βλέπετε.
- Οι εικόνες που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο βασίζονται στο μοντέλο DCR-SR80E.
- Τα στιγμότυπα οθόνης σε κάθε τοπική γλώσσα χρησιμοποιούνται για την απεικόνιση των διαδικασιών λειτουργίας. Αν χρειάζεται, αλλάξτε τη γλώσσα της οθόνης πριν χρησιμοποιήσετε τη βιντεοκάμερά σας.*
- Τα στιγμότυπα σε αυτό το εγχειρίδιο είναι από τα Windows XP. Οι εικόνες ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα του υπολογιστή.

* Ανατρέξτε στο "Εγχειρίδιο του Handycam" (PDF).

Πίνακας περιεχομένων

Διαβάστε αυτό πρώτα.....	2
Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση.....	3

Ξεκινώντας

Βήμα 1: Έλεγχος παρεχόμενων εξαρτημάτων	6
Βήμα 2: Φόρτιση της μπαταρίας	8
Βήμα 3: Ενεργοποίηση τροφοδοσίας και ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας	11
Βήμα 4: Ρυθμίσεις για την προσαρμογή της βιντεοκάμερας πριν την εγγραφή	13

Εγγραφή/Αναπαραγωγή

Εγγραφή.....	14
Αναπαραγωγή	15
Εξαρτήματα και λειτουργίες για τη βιντεοκάμερα.....	16
Ενδείξεις που εμφανίζονται κατά τη διάρκεια της εγγραφής/ αναπαραγωγής	19
Διαγραφή εικόνων	21
Αναπαραγωγή της εικόνας σε TV	21
Εργασία με υπολογιστή	22
Εκτέλεση διαφόρων λειτουργιών - Ρύθμιση.....	26

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αντιμετώπιση προβλημάτων	30
Προειδοποιητικές ενδείξεις.....	32

Πρόσθετες πληροφορίες

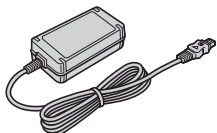
Προφυλάξεις.....	34
Προδιαγραφές	36
Ευρωπαϊκή Εγγύηση Sony	40

Βήμα 1: Έλεγχος παρεχόμενων εξαρτημάτων

Βεβαιωθείτε ότι έχετε τα ακόλουθα εξαρτήματα που παρέχονται μαζί με τη βιντεοκάμερα.

Ο αριθμός στην παρένθεση υποδεικνύει τον αριθμό του παρεχόμενου εξαρτήματος.

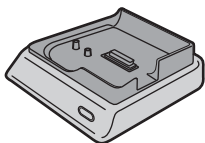
Μετασχηματιστής εναλλασόμενου ρεύματος (1) (σελ.8)



Καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος (1) (σελ.8)



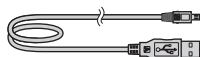
Handycam Station (1) (σελ.8)



A/V καλώδιο σύνδεσης (1) (σελ.21)



USB καλώδιο (1)

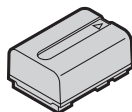


Ασύρματο τηλεχειριστήριο (1)
(DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)

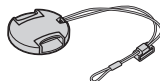


Έχει ήδη τοποθετηθεί μια στρογγυλή μπαταρία λιθίου.

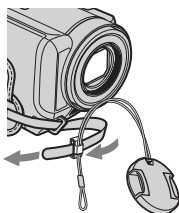
Επαναφορτιζόμενη μπαταρία NP-FP50 (1) (σελ.9)



Κάλυμμα φακού (1) (σελ.11)
(DCR-SR30E/SR40E)



Για να τοποθετήσετε το κάλυμμα του φακού



Περάστε τον ιμάντα της βιντεοκάμερας μέσα από το δακτύλιο του καλύμματος του φακού.

CD-ROM (1) (σελ.22)

- "ImageMixer for HDD Camcorder" (Λογισμικό)
- "Εγχειρίδιο του Handycam" (PDF)

"Οδηγός Χρήσης" (Το παρόν εγχειρίδιο) (1)

Μετασχηματιστής 21 ακίδων (1)

Μόνο για τα μοντέλα με την ένδειξη CE τυπωμένη στην κάτω επιφάνειά τους.

Σχετικά με το τηλεχειριστήριο (DCR- SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)

Χρήση του τηλεχειριστηρίου για πρώτη φορά

Απομακρύνετε το μονωτικό φύλλο πριν
από τη χρήση του τηλεχειριστηρίου.



Αλλαγή της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου

- 1 Καθώς πατάτε την προεξοχή, τοποθετήστε το νύχι σας μέσα στη σχισμή για να τραβήξετε έξω τη θήκη της μπαταρίας.
- 2 Τοποθετήστε μια νέα μπαταρία με την πλευρά + στραμμένη προς τα επάνω.
- 3 Εισαγάγετε τη θήκη της μπαταρίας πίσω στο τηλεχειριστήριο μέχρι να εφαρμόσει.

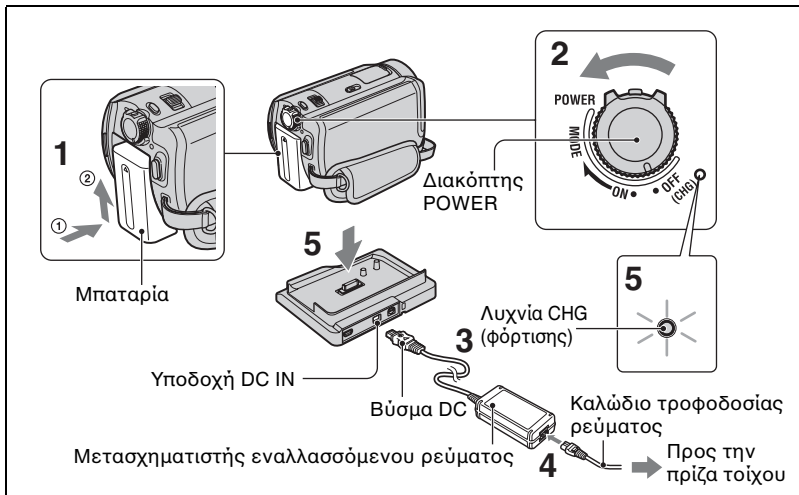


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υπάρχει κίνδυνος να εκραγεί η μπαταρία εάν δεν τη χειρίζεστε σωστά. Μην επαναφορτίζετε την μπαταρία, μην την αποσυναρμολογείτε και μην την πετάτε στη φωτιά.

- Στο τηλεχειριστήριο χρησιμοποιείται στρογγυλή μπαταρία λιθίου (CR2025). Μην χρησιμοποιείτε άλλες μπαταρίες εκτός από την CR2025.
- Όταν η μπαταρία λιθίου εξαντληθεί, η απόσταση από την οποία λειτουργεί το τηλεχειριστήριο μπορεί να μικρύνει ή το τηλεχειριστήριο ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά. Σε αυτή την περίπτωση, αντικαταστήστε τη μπαταρία με μια μπαταρία λιθίου Sony CR2025. Εάν χρησιμοποιήσετε άλλο τύπο μπαταρίας, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.

Βήμα 2: Φόρτιση της μπαταρίας



Μπορείτε να φορτίσετε τη μπαταρία αφού έχετε τοποθετήσει τη μπαταρία "InfoLITHIUM" (σειράς P) στη βιντεοκάμερα.

1 Σύρετε τη μπαταρία στην κατεύθυνση του βέλους μέχρι να ασφαλίσει.

2 Σύρετε το διακόπτη POWER προς την κατεύθυνση του βέλους για να τον θέσετε στη θέση OFF (CHG) (Η προεπιλεγμένη ρύθμιση).

3 Συνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στην υποδοχή DC IN στο Handycam Station. Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη ▲ στο βύσμα DC είναι στραμμένη προς τα επάνω.

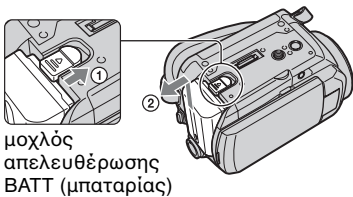
4 Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος και την πρίζα τοίχου.

5 Τοποθετήστε σταθερά τη βιντεοκάμερα στο Handycam Station.

Η λυχνία CHG (φόρτισης) ανάβει και ξεκινάει η φόρτιση. Η λυχνία CHG (φόρτισης) σβήνει όταν η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως. Αφαίρεση της βιντεοκάμερας από το Handycam Station.

Για να αφαιρέσετε την μπαταρία

Σύρετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG). Σύρετε το μοχλό απελευθέρωσης BATT (της μπαταρίας) και αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας.

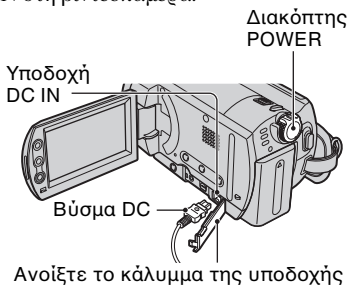


μοχλός απελευθέρωσης BATT (μπαταρίας)

- Όταν αφαιρείτε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι καμία από τις αντίστοιχες λυχνίες του διακόπτη POWER (σελ.11) δεν είναι αναμμένη.

Για να φορτίσετε την μπαταρία χρησιμοποιώντας μόνο το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος

Σύρετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG), και στη συνέχεια συνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος απευθείας στην υποδοχή DC IN στη βιντεοκάμερα.



Διαθέσιμος χρόνος λειτουργίας για την παρεχόμενη μπαταρία NP-FP50

Χρόνος φόρτισης:

Χρόνος κατά προσέγγιση (λεπτά) που απαιτείται όταν φορτίζετε μια μπαταρία που έχει αποφορτιστεί πλήρως.

Χρόνος εγγραφής/αναπαραγωγής:

Διαθέσιμος χρόνος κατά προσέγγιση (λεπτά) όταν χρησιμοποιείτε μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία.

(Μονάδα:λεπτά)

	DCR-SR30E/ SR40E	DCR-SR50E/ SR60E/ SR70E/ SR80E
Χρόνος φόρτισης	125	125
Χρόνος εγγραφής* ¹		
Συνεχής χρόνος εγγραφής	125	100* ² 110* ³
Τυπικός χρόνος εγγραφής* ⁴	65	55* ² 60* ³
Χρόνος αναπαραγωγής	140	120* ²

*¹ Όταν η [ΛΕΙΤ.ΕΓΓΡ.] έχει οριστεί στην επιλογή [HQ]

*² Όταν ο οπισθοφωτισμός της οθόνης LCD είναι ενεργοποιημένος.

*³ Όταν ο οπισθοφωτισμός της οθόνης LCD είναι απενεργοποιημένος.

*⁴ Ο τυπικός χρόνος εγγραφής εμφανίζει το χρόνο όταν κάνετε εγγραφή χρησιμοποιώντας συνέχεια το κουμπί εκκίνησης/διακοπής, ανοιγοκλείνοντας το διακόπτη τροφοδοσίας και κάνοντας ζουμ.

Σχετικά με την μπαταρία

- Πριν αλλάξετε την μπαταρία, σύρετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG).
- Η μπαταρία δεν θα τροφοδοτεί όταν ο μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος είναι συνδεδεμένος στην υποδοχή DC IN της βιντεοκάμερας, ακόμα και αν το καλώδιο ρεύματος δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.

Σχετικά με το χρόνο φόρτισης/εγγραφής/αναπαραγωγής

- Οι χρόνοι της βιντεοκάμερας υπολογίζονται σε θερμοκρασία 25°C. (Συνιστάται θερμοκρασία 10-30°C.)
- Ο διαθέσιμος χρόνος εγγραφής και αναπαραγωγής θα είναι συντομότερος όταν χρησιμοποιείτε τη βιντεοκάμερα σε χαμηλή θερμοκρασία.
- Ο διαθέσιμος χρόνος εγγραφής και αναπαραγωγής θα είναι συντομότερος ανάλογα με τις συνθήκες στις οποίες χρησιμοποιείτε τη βιντεοκάμερα.

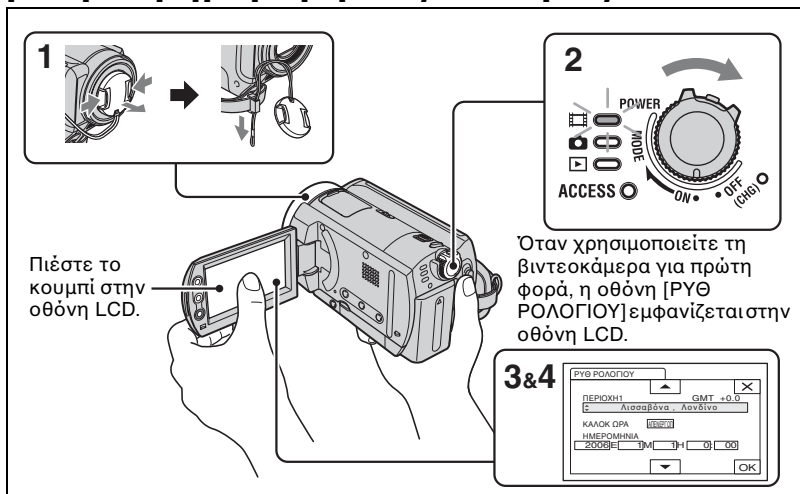
Σχετικά με το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος

- Χρησιμοποιήστε μια κοντινή πρίζα τοίχου όταν χρησιμοποιείτε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατά τη χρήση της βιντεοκάμερας, αποσυνδέστε αμέσως το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα τοίχου.
- Μη χρησιμοποιείτε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος σε στενούς χώρους, π.χ. μεταξύ τοίχου και επίπλων.
- Προσέξτε να μην βραχυκυκλώνετε το βύσμα συνεχούς ρεύματος του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος ή τα τερματικά της μπαταρίας με οποιοδήποτε μεταλλικό αντικείμενο. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

- Ακόμη και αν η κάμερά σας είναι απενεργοποιημένη, συνεχίζει να γίνεται τροφοδοσία ρεύματος ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα μέσω του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.

Βήμα 3: Ενεργοποίηση τροφοδοσίας και ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας



1 Αφαιρέστε το κάλυμμα του φακού πατώντας και τις δύο προεξοχές στα πλάγια του καλύμματος. Τραβήξτε το κορδόνι του καλύμματος προς τα κάτω μέχρι να το σταματήσει ο ιμάντας (DCR-SR30E/SR40E).

2 Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία σύροντας το διακόπτη POWER προς την κατεύθυνση του βέλους, ενώ ταυτόχρονα πιέζετε το πράσινο κουμπί στο κέντρο.

Όταν εγγράφετε ή αναπαράγετε μια εικόνα, ρυθμίστε τον τρόπο τροφοδοσίας μετακινώντας το διακόπτη POWER προς την κατεύθυνση του βέλους επανειλημμένα μέχρι να ανάψει η αντίστοιχη λυχνία.

(Ταινία): Για εγγραφή ταινιών

(Φωτογραφία): Για εγγραφή φωτογραφιών

(PLAY/EDIT): Για αναπαραγωγή εικόνων στην κάμερά σας ή για επεξεργασία/διαγραφή τους

3 Επιλέξτε την επιθυμητή γεωγραφική περιοχή με το / και πιέστε .



4 Ρυθμίστε τις επιλογές [ΚΑΛΟΚ ΩΡΑ] (θερινή ώρα), [E] (έτος), [M] (μήνας), [H] (ημέρα), ώρα και λεπτό.

Το ρολόι αρχίζει να λειτουργεί.

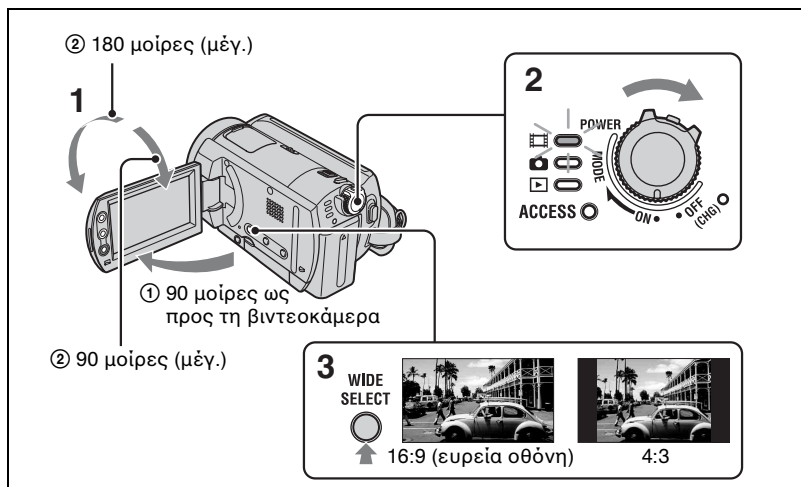
• Η ημερομηνία και ώρα εγγραφής δεν εμφανίζονται κατά τη διάρκεια της εγγραφής, αλλά εγγράφονται αυτόματα στο σκληρό δίσκο και εμφανίζονται κατά την αναπαραγωγή (δείτε το "Εγχειρίδιο του Handycam" (PDF)).

Κατά την επαναφορά της ημερομηνίας και της ώρας

Μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή
ημερομηνία και ώρα πιέζοντας

 → [SETUP] →  ΩΡΑ/
LANGU. → [ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ]
(σελ.26).

Βήμα 4: Ρυθμίσεις για την προσαρμογή της βιντεοκάμερας πριν την εγγραφή



1 Ανοίξετε την οθόνη LCD σε γωνία 90 μοιρών προς τη βιντεοκάμερα (①), κατόπιν περιστρέψτε την έως τη γωνία στην οποία μπορείτε να πετύχετε την καλύτερη δυνατή εγγραφή ή αναπαραγωγή (②).

2 Σύρετε το διακόπτη POWER επανειλημμένα προς τη φορά του βέλους μέχρι να ανάψει η αντίστοιχη λυχνία.

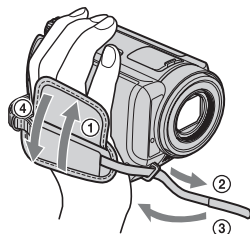
(Ταινίες): Για εγγραφή ταινιών

(Φωτογραφίες): Για εγγραφή φωτογραφιών

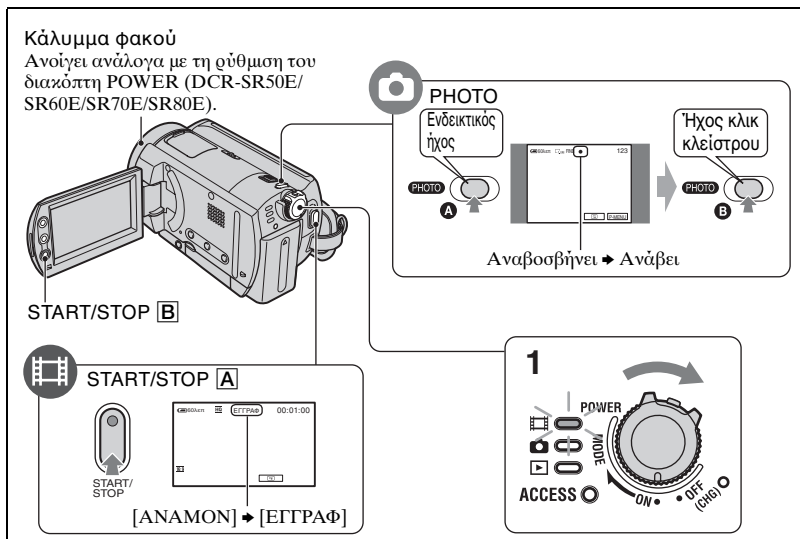
• Όταν ενεργοποιείτε την επιλογή (Φωτογραφία), ο λόγος όψεως της οθόνης αλλάζει 4:3 αυτόματα.

3 Πατήστε επανειλημμένα το WIDE SELECT για να επιλέξετε το λόγο όψεως οθόνης που θέλετε (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E).

4 Δέστε τον ιμάντα και κρατήστε σωστά τη βιντεοκάμερα.



Εγγραφή



1 Σύρετε το διακόπτη POWER επανειλημμένα προς τη φορά του βέλους μέχρι να ανάψει η αντίστοιχη λυχνία.

Πατήστε το πράσινο κουμπί μόνο όταν ο διακόπτης POWER είναι στη θέση OFF (CHG).

2 Έναρξη εγγραφής.

Ταινίες

Πατήστε START/STOP [A] (ή [B]).

Για να σταματήσετε την εγγραφή, πιέστε START/STOP ξανά.

Φωτογραφίες

Πατήστε το PHOTO ελαφρώς για να ρυθμίσετε την εστίαση [A] και στη συνέχεια πατήστε πλήρως το [B].

Ακούγεται ένας ήχος κλείστρου. Όταν το [] εξαφανιστεί, η εικόνα έχει εγγραφεί.

- Εάν η λυχνία ACCESS παραμένει αναμμένη μετά το τέλος της εγγραφής, σημαίνει ότι ακόμη εγγράφονται δεδομένα στο σκληρό δίσκο. Μην προκαλείτε κραδασμούς στη βιντεοκάμερα και μην αφαιρείτε την μπαταρία ή το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.
- Δεν μπορείτε να εγγράφετε ταινίες και φωτογραφίες ταυτόχρονα.
- Ο μέγιστος συνεχόμενος χρόνος εγγραφής είναι περίπου 13 ώρες.

Αναπαραγωγή

1 Σύρετε το διακόπτη POWER επαναλαμβανόμενα για να ανάψει η λυχνία (PLAY/EDIT).

Η οθόνη VISUAL INDEX εμφανίζεται στην οθόνη LCD.



Ημερομηνία εγγραφής
21 12 2006

12:34:01

6 εικόνες προηγούμενες
6 εικόνες επόμενες

1/2


Καρτέλα (Ταινία) Καρτέλα (Φωτογραφία) Καρτέλα (Λίστα αναπαραγωγής)

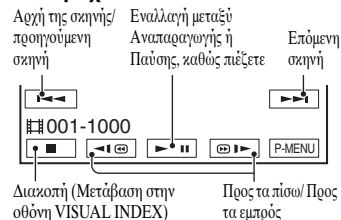
Αναζήτηση των εικόνων που θέλετε κατά ημερομηνία

Η τελευταία ταινία που εγγράφητε ή αναπαραγάγατε σημειώνεται με . Επίσης, όταν πιέσετε , μπορείτε να αναπαράγετε την ταινία από το σημείο όπου είχατε σταματήσει την τελευταία φορά.

2 Έναρξη αναπαραγωγής.

Ταινίες

Πιέστε την καρτέλα  (Ταινία) και στη συνέχεια την ταινία που θα αναπαραχθεί.




Αρχή της σκηνής/ προηγούμενη σκηνή Εναλλαγή μεταξύ Αναπαραγωγής ή Παύσης, καθώς πιέζετε Επόμενη σκηνή

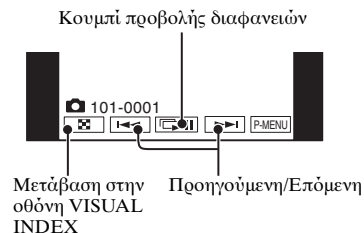
001-1000

Διακοπή (Μετάβαση στην οθόνη VISUAL INDEX) Προς τα πίσω/ Προς τα εμπρός

Όταν η επιλεγμένη ταινία έχει αναπαραχθεί μέχρι το τέλος, η οθόνη επιστρέφει στην οθόνη VISUAL INDEX.

Φωτογραφίες





Πιέστε την καρτέλα  (Φωτογραφία) και στη συνέχεια τη φωτογραφία που θα αναπαραχθεί.





Κουμπί προβολής διαφανειών

101-0001

Μετάβαση στην οθόνη VISUAL INDEX Προηγούμενη/Επόμενη

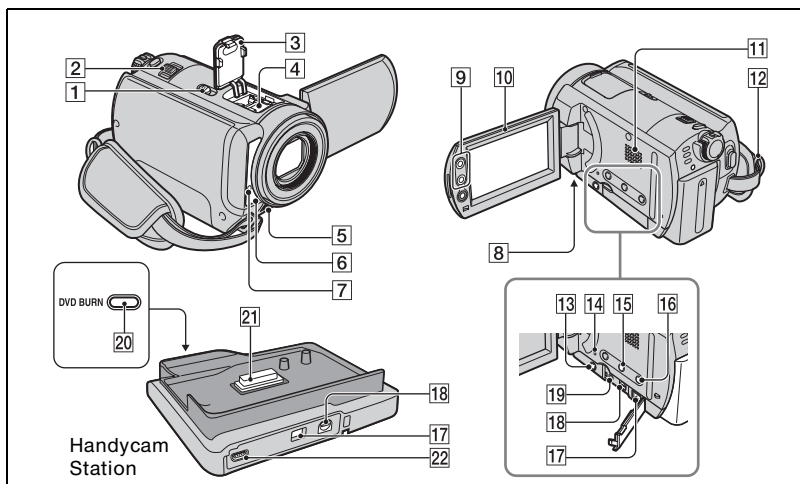
- Πιέστε  /  κατά τη διάρκεια της παύσης για αρχή αναπαραγωγή της ταινίας.
- Με ένα πατήμα του  / , η γρήγορη κίνηση προς τα πίσω γίνεται περίπου πέντε φορές ταχύτερη, με δύο πατήματα γίνεται περίπου 10 φορές ταχύτερη, με τρία πατήματα γίνεται περίπου 30 φορές ταχύτερη, με τέσσερα πατήματα γίνεται περίπου 60 φορές ταχύτερη.
- Η λυχνία ACCESS είτε ανάβει είτε αναβοσβήνει όταν γίνεται ανάγνωση δεδομένων εικόνας από τη μονάδα σκληρού δίσκου της βιντεοκάμερας.

Για να ρυθμίσετε την ένταση

Πιέστε **P-MENU** → [ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ] και ρυθμίστε χρησιμοποιώντας τα  / .


- Εάν δεν μπορείτε να βρείτε την [ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ] στο **P-MENU**, πατήστε [SETUP] (σελ.26).

Εξαρτήματα και λειτουργίες για τη βιντεοκάμερα



Εγγραφή

1 Διακόπτης NIGHTSHOT PLUS

Για εγγραφή σε σκοτεινούς χώρους, ενεργοποιήστε το διακόπτη NIGHTSHOT PLUS ρυθμίζοντάς τον στο ON. (Εμφανίζεται το  και το ["NIGHTSHOT PLUS"]).

2 Μοχλός ζουμ

Για να χρησιμοποιήσετε το ζουμ, μετακινήστε το μοχλό του ζουμ. Για αργό ζουμ, μετακινήστε το μοχλό του ζουμ ελαφρώς. Για ταχύτερο ζουμ, μετακινήστε το μοχλό περισσότερο.

W: Ευρυγώνιος φακός
Ευρύτερο πεδίο λήψης

T: Τηλεφακός
Κοντινή προβολή



5 Ενσωματωμένο στερεοφωνικό μικρόφωνο

Εγγράφει ήχο.

6 Αισθητήρας τηλεχειρισμού (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)

Λαμβάνει το σήμα από το τηλεχειριστήριο.

7 Λυχνία εγγραφής (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)

Η λυχνία εγγραφής ανάβει κόκκινη κατά τη διάρκεια της εγγραφής. Η λυχνία αναβοσβήνει όταν η μπαταρία δεν είναι επαρκώς φορτισμένη ή ο σκληρός δίσκος της βιντεοκάμερας δεν επαρκεί.

8 Υποδοχή τριπόδου (κάτω επιφάνεια)

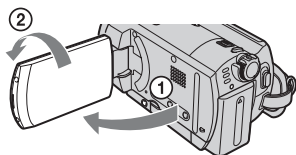
Για να χρησιμοποιήσετε, συνδέστε το τρίποδο (προαιρετικό: το μήκος της βίδας πρέπει να είναι μικρότερο από 5,5 mm) στην υποδοχή του τριπόδου με μια βίδα για τρίποδο.

9 Κουμπιά ζουμ

Πιέστε για μεγέθυνση/σμίκρυνση.

10 Οθόνη LCD

Για να εγγραφέτε σε λειτουργία ειδώλου, ανοίξτε την οθόνη LCD σε γωνία 90 μοιρών ως προς την βιντεοκάμερα (1), κατόπιν περιστρέψτε την κατά 180 μοίρες ως προς την πλευρά του φακού (2).

**12 Άγκιστρο μάντα ώμου**

Για να συνδέσετε τον μάντα ώμου, συνδέστε τον μάντα ώμου (προαιρετικό) που συνοδεύει τη βιντεοκάμερά σας στο άγκιστρο για τον μάντα ώμου.

13 Κουμπι BACK LIGHT

Για να ρυθμίσετε την έκθεση για αντικείμενα που φωτίζονται από πίσω, πιέστε BACK LIGHT για να εμφανιστεί η ένδειξη . Για να ακυρώσετε τη λειτουργία του πίσω φωτισμού, πιέστε πάλι το BACK LIGHT.

14 Κουμπι RESET

Για την αρχικοποίηση των ρυθμίσεων (Επαναφορά), πατήστε RESET για την αρχικοποίηση όλων των ρυθμίσεων, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμίσεων για την ημερομηνία και την ώρα.

15 Κουμπι DISP/BATT INFO

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για τις ρυθμίσεις εμφάνισης οθόνης ή να ελέγξετε τον υπολειπόμενο χρόνο μπαταρίας.

16 Κουμπι EASY

Πατώντας το κουμπι EASY, οι περισσότερες από τις ρυθμίσεις της βιντεοκάμερας θα λειτουργήσουν αυτόματα. Με αυτό τον τρόπο, μπορείτε να ενεργοποιήσετε την απλή λειτουργία για τη χρήση της βιντεοκάμερας (Λειτουργία Easy Handycam). Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam, ενδεχομένως να μην χρησιμοποιήσετε ορισμένα από τα κουμπιά της βιντεοκάμερας.

Αναπαραγωγή**2 Μοχλός ζουμ****9 Κουμπιά ζουμ**

Μπορείτε να μεγεθύνετε τις εικόνες από 1,1 έως 5 φορές το αρχικό μέγεθος (Ζουμ αναπαραγωγής).

- ① Αναπαραγάγετε την εικόνα που θέλετε να μεγεθύνετε.
- ② Μεγεθύνετε την εικόνα με το T (τηλεφακός).
- ③ Πιέστε στο τμήμα το οποίο θέλετε να εμφανιστεί στο κέντρο της οθόνης LCD.
- ④ Ρυθμίστε τη μεγέθυνση με το W (ευρυγώνιος φακός) / T (τηλεφακός).

Για να ακυρώσετε, πιέστε [TEA].

11 Ηχείο

Το ηχείο είναι το σημείο από το οποίο εξάγεται ο ήχος κατά την αναπαραγωγή.

16 Κουμπι EASY

Ανατρέξτε στις οδηγίες για το κουμπι EASY στην ενότητα "Εγγραφή".

Σύνδεση με άλλες συσκευές

17 18 19 **Άνοιγμα του καλύμματος της υποδοχής.**

3 **Κάλυμμα βάσης εξαρτημάτων (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)**

Ανοίξτε το όταν χρησιμοποιείτε το Active Interface Shoe.

4 **Active Interface Shoe** **(DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)**

Το Active Interface Shoe τροφοδοτεί ρεύμα σε προαιρετικά εξαρτήματα όπως ο προβολέας βίντεο, το φλας ή το μικρόφωνο. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το εξάρτημα μέσω του διακόπτη POWER της βιντεοκάμερας.

17 **Υποδοχή DC IN**

Συνδέστε με το βύσμα DC του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.

18 **Υποδοχή A/V (ήχου/εικόνας)**

Συνδέστε με το καλώδιο σύνδεσης A/V.

19 **Υποδοχή REMOTE (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)**

Συνδέστε άλλα προαιρετικά εξαρτήματα.

20 **Κουμπί DVD BURN**

Δημιουργεί ένα DVD συνδέοντας τη βιντεοκάμερα με υπολογιστή.

21 **Υποδοχή διασύνδεσης**

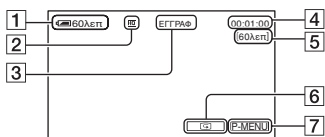
Συνδέστε με τη βιντεοκάμερα και το Handycam Station.

22 **υποδοχή ψ (USB)**

Συνδέστε με καλώδιο USB.

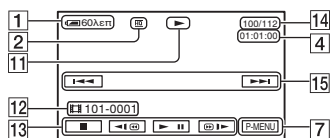
Ενδείξεις που εμφανίζονται κατά τη διάρκεια της εγγραφής/αναπαραγωγής

Εγγραφή ταινιών



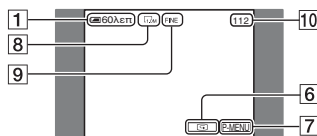
- 1 Υπολειπόμενος χρόνος μπαταρίας (περίπου)
- 2 Λειτουργία εγγραφής (HQ / SP / LP)
- 3 Κατάσταση εγγραφής ([ANAMON] (αναμονή) / [ΕΓΓΡΑΦ] (εγγραφή))
- 4 Μετρητής (ώρα: λεπτό: δευτερόλεπτο)
- 5 Υπολειπόμενος χρόνος εγγραφής ταινιών
- 6 Κουμπί επισκόπησης
- 7 Κουμπί προσωπικού μενού

Προβολή ταινιών



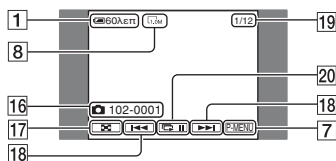
- 11 Λειτουργία αναπαραγωγής
- 12 Φάκελοι/αρχεία εγγραφής
- 13 Κουμπιά λειτουργίας βίντεο
- 14 Αριθμός ταινιών που έχουν αναπαραχθεί/Συνολικός αριθμός εγγεγραμμένων ταινιών
- 15 Κουμπί Προηγούμενο/Επόμενο

Εγγραφή φωτογραφιών



- 8 Μέγεθος εικόνας (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E)
- 9 Ποιότητα ([FINE] / [STD])
- 10 Αριθμός φωτογραφιών που μπορούν να εγγραφούν

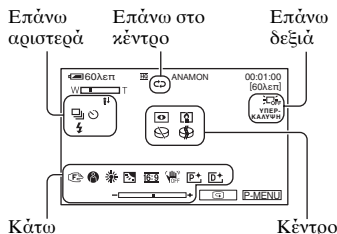
Προβολή φωτογραφιών



- 16 Φάκελοι/αρχεία εγγραφής
- 17 Κουμπί VISUAL INDEX
- 18 Κουμπί Προηγούμενο/Επόμενο
- 19 Πλήθος φωτογραφιών που έχουν αναπαραχθεί /Συνολικό πλήθος εγγεγραμμένων φωτογραφιών
- 20 Κουμπί προβολής διαφανειών

Ενδείξεις στην οθόνη LCD

Όταν έχετε τη δυνατότητα να αλλάζετε τα στοιχεία ρύθμισης ή κατά τη διάρκεια εγγραφής ή αναπαραγωγής, εμφανίζονται οι ακόλουθες ενδείξεις.



Επάνω αριστερά

Ένδειξη	Σημασία
	Εγγραφή με χρονοδιακόπτη
	Συνεχής εγγραφή φωτογραφιών / Εγγραφή μπράκετινκ
	Φωτισμός φλας
	ΕΠΙΠ.ΜΙΚΡΟΦ. χαμηλός

Επάνω στο κέντρο

Ένδειξη	Σημασία
	Επανάληψη της προβολής διαφανειών

Επάνω δεξιά

Ένδειξη	Σημασία
	Εξασθένιση
	Απενεργοποίηση οπισθοφωτισμού LCD
	Απενεργοποίηση αισθητήρα πτώσης
	Αισθητήρας πτώσης

Κέντρο

Ένδειξη	Σημασία
	NightShot plus
	Super NightShot plus
	Color Slow Shutter
	Σύνδεση PictBridge
	Προειδοποίηση

Κάτω

Ένδειξη	Σημασία
	Εφέ εικόνας
	Ψηφιακά εφέ
	Χειροκίνητη εστίαση
	ΑΥΤ.ΕΚΘΕΣΗ
	Φωτισμός οθόνης
	Ισορροπία λευκού
	ΕΠΙΛ.ΕΥΡ.ΟΘ.
	Απενεργοποίηση SteadyShot
	Ευέλικτος φωτομετρητής σημείου/ Έκθεση

ΚΩΔ ΔΕΔΟΜΕΝ κατά την εγγραφή

Η ημερομηνία και η ώρα εγγραφής καταγράφονται αυτόματα. Δεν εμφανίζονται κατά την εγγραφή. Ωστόσο, μπορείτε να τα ελέγχετε ως [ΚΩΔ ΔΕΔΟΜΕΝ] κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.

Διαγραφή εικόνων

1 Επιλέξτε την καρτέλα  (Ταινία) ή την καρτέλα  (Φωτογραφία) στην οθόνη VISUAL INDEX.

2 Πιέστε [ΕΠΕΞ] → [ΔΙΑ ΓΡΑΦΗ] και στη συνέχεια επιλέξτε την εικόνα που θέλετε να διαγράψετε.

Η επιλεγμένη εικόνα επισημαίνεται με ✓.

3 Πιέστε [OK] → [ΝΑΙ].

Για ταυτόχρονη διαγραφή όλων των ταινιών ή όλων των φωτογραφιών

Πιέστε [ΕΠΕΞ] → [ΔΙΑΓΡ.ΟΛΩΝ] στο βήμα **2** και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.




Διαγραφή εικόνων κατά ημερομηνία

① Πιέστε [ΗΜΕΡ.] στην οθόνη VISUAL INDEX και στη συνέχεια πιέστε το κουμπί προηγούμενης/επόμενης ημερομηνίας για να επιλέξετε την ημερομηνία της εικόνας που θέλετε.

② Πιέστε [OK] → [ΕΠΕΞ] → [ΔΙΑΓΡ.ΗΜΕΡ.] → [ΝΑΙ].

Διαγραφή της τελευταίας σκηνής

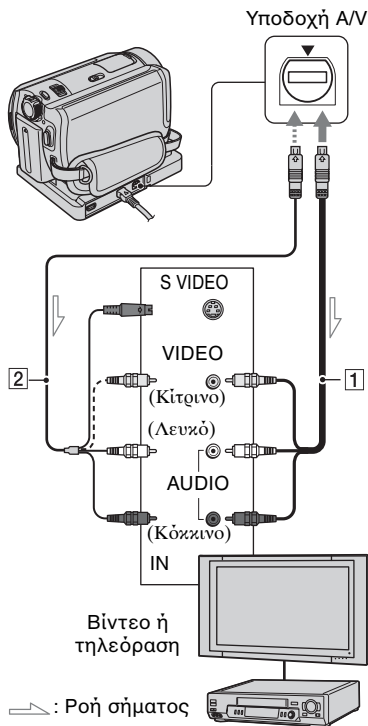
Μπορείτε να ελέγξετε την πιο πρόσφατη ταινία/φωτογραφία που εγγράψατε. Επίσης, μπορείτε να διαγράψετε τις επιλεγμένες εικόνες.

① Σύρετε το διακόπτη POWER για να ανάψει η λυχνία  (Ταινία) ή η λυχνία  (Φωτογραφία) και πιέστε .

② Πιέστε  → [ΝΑΙ].

Αναπαραγωγή της εικόνας σε TV

Συνδέστε τη βιντεοκάμερα στην υποδοχή εισόδου της τηλεόρασης ή του βίντεο χρησιμοποιώντας το βίντεο χρησιμοποιώντας το (παρεχόμενο) καλώδιο σύνδεσης A/V **1** ή το (προαιρετικό) καλώδιο σύνδεσης A/V S VIDEO **2**. Για λεπτομέρειες, δείτε το "Εγχειρίδιο του Handycam" (PDF).



Εργασία με υπολογιστή

Στο παρεχόμενο CD-ROM, περιλαμβάνονται τα ακόλουθα στοιχεία:

– "ImageMixer for HDD Camcorder" (Λογισμικό)

Λογισμικό που σας βοηθά να προβάλετε/επεξεργαστείτε/δημιουργήσετε DVD σε έναν υπολογιστή συνδεδεμένο με τη βιντεοκάμερα.

– "Εγχειρίδιο του Handycam" (PDF)

Εγχειρίδιο εισαγωγής για τον τρόπο χρήσης της βιντεοκάμερας.

Εγκαταστήστε το παραπάνω σε έναν υπολογιστή ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα.

Προβολή "Εγχειρίδιο του Handycam" (PDF)

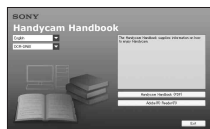
Για να προβάλετε το "Εγχειρίδιο του Handycam", χρειάζεται να εγκαταστήσετε το Adobe Reader στον υπολογιστή σας.

■ Για χρήστες Windows

- 1 Θέστε σε λειτουργία τον υπολογιστή.
- 2 Τοποθετήστε το (παρεχόμενο) CD-ROM στη μονάδα δίσκου του υπολογιστή. Εμφανίζεται η οθόνη επιλογής για την εγκατάσταση.



- 3 Κάντε κλικ στο [Handycam Handbook]. Εμφανίζεται η οθόνη εγκατάστασης του "Εγχειρίδιο του Handycam".



- 4 Επιλέξτε τη γλώσσα που επιθυμείτε και το όνομα του μοντέλου της κάμερας Handycam.
- 5 Κάντε κλικ στο [Handycam Handbook (PDF)]. Η εγκατάσταση ξεκινάει. Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, το εικονίδιο συντόμευσης "Εγχειρίδιο του Handycam" εμφανίζεται στην επιφάνεια εργασίας του υπολογιστή.
 - Το όνομα του μοντέλου της κάμερας Handycam είναι τυπωμένο στην επιφάνεια της βάσης της.
- 6 Κάντε κλικ στο [Exit] → [Exit] και στη συνέχεια αφαιρέστε το CD-ROM από τη μονάδα δίσκου του υπολογιστή.

■ Για χρήστες Macintosh

- 1 Θέστε σε λειτουργία τον υπολογιστή.
- 2 Τοποθετήστε το (παρεχόμενο) CD-ROM στη μονάδα δίσκου του υπολογιστή.
- 3 Ανοίξτε το φάκελο [Handbook] στο CD-ROM, κάντε διπλό κλικ στο φάκελο [GK] και στη συνέχεια μεταφέρετε και αποθέστε το αρχείο "Handbook.pdf" στον υπολογιστή.

Αφού εγκαταστήσετε το λογισμικό, κάνοντας διπλό κλικ στο "Handbook.pdf" μπορείτε να προβάλετε το εγχειρίδιο.

Εγκαταστήστε το παρεχόμενο λογισμικό

Το παρεχόμενο λογισμικό "ImageMixer for HDD Camcorder" δεν είναι συμβατό με Macintosh.

Για να χρησιμοποιήσετε τη βιντεοκάμερα συνδέοντάς την με ένα Macintosh, χρησιμοποιήστε το συμβατό λογισμικό που παρέχεται στην παρακάτω τοποθεσία Web.

- Οι απαιτήσεις συστήματος για Macintosh επίσης παρουσιάζονται στην τοποθεσία Web.

Αρχική σελίδα Pixela:

<http://www.pixela.co.jp/oem/sony/e/>

Συμβατό λογισμικό:

- Capty MPEG Edit EX (Λογισμικό επεξεργασίας βίντεο)
- Capty DVD/VCD 2 (λογισμικό DVD authoring)

■ Απαιτήσεις συστήματος

Για τη χρήση του παρεχόμενου λογισμικού, χρειάζεστε τις ακόλουθες απαιτήσεις συστήματος.

Λειτουργικό σύστημα : Windows 2000

Professional (Service Pack 3 ή νεότερο) / Windows XP Home Edition / Windows XP Professional

- Απαιτείται η βασική εγκατάσταση. Η λειτουργία δεν διασφαλίζεται αν το παραπάνω λειτουργικό σύστημα έχει αναβαθμιστεί.

CPU : Intel Pentium III 800 MHz ή ταχύτερη (συνιστάται Pentium 4 στα 1,7 GHz ή ταχύτερος), ή αντίστοιχο CPU

Εφαρμογή : DirectX 9.0c ή νεότερο (Το προϊόν αυτό βασίζεται στην τεχνολογία DirectX. Πρέπει να έχει εγκατασταθεί το DirectX.)

Σύστημα ήχου : στερεοφωνική κάρτα ήχου 16 bit και στερεοφωνικά ηχεία

Μνήμη : Για Windows 2000 Professional: 128 MB ή μεγαλύτερη (συνιστάται 256 MB ή μεγαλύτερη)

Για Windows XP Home Edition / Professional Edition 256 MB ή μεγαλύτερη (συνιστάται 512 MB ή μεγαλύτερη)

Σκληρός δίσκος : Διαθέσιμη μνήμη που απαιτείται για εγκατάσταση: 300 MB ή μεγαλύτερη

Διαθέσιμος ελεύθερος χώρος στο σκληρό δίσκο που απαιτείται για τις λειτουργίες: 14 GB ή περισσότερο (για σύστημα DVD dual layer, απαιτούνται 28 GB ή περισσότερο)

- Κατά την αντιγραφή εικόνων σε υπολογιστή, απαιτείται περισσότερος ελεύθερος χώρος στο σκληρό δίσκο για την αποθήκευση των δεδομένων εικόνων από αυτόν που αναφέρεται παραπάνω.

Θόνη : κάρτα γραφικών VRAM 4MB, Ελάχιστη δυνατή ανάλυση 1024 × 768 κουκκίδες, Υψηλή ανάλυση χρώματος (χρώμα 16 bit, 65.000 χρώματα). Το προϊόν αυτό δε λειτουργεί σωστά σε ανάλυση μικρότερη των 800 × 600 κουκκίδων και με λιγότερο από 256 χρώματα.

Θύρα USB : Ως βασικός εξοπλισμός (συνιστάται USB 2.0)

- Η βιντεοκάμερα είναι συμβατή με Hi-Speed USB (USB2.0). Μπορείτε να μεταφέρετε δεδομένα με ταχύτερο ρυθμό αν χρησιμοποιείτε υπολογιστή συμβατό με Hi-Speed USB (USB2.0). Αν συνδέσετε μια διεπαφή USB που δεν είναι συμβατή με Hi-Speed USB (USB2.0), ο ρυθμός μεταφοράς δεδομένων θα είναι της τάξης του USB1.1 (USB πλήρους ταχύτητας).

Μονάδα δίσκου : Μονάδα εγγραφής DVD

- Οι λειτουργίες δεν είναι εγγυημένες σε κανένα υπολογιστή που πληροί τις παραπάνω απαιτήσεις συστήματος.

■ Εγκατάσταση του λογισμικού

Πρέπει να εγκαταστήσετε το λογισμικό στον υπολογιστή με Windows. Η εγκατάσταση γίνεται μόνο μία φορά.

- 1 Ελέγξτε ότι η βιντεοκάμερα δεν είναι συνδεδεμένη με τον υπολογιστή.
- 2 Θέστε σε λειτουργία τον υπολογιστή.
 - Συνδεθείτε ως Διαχειριστής για την εγκατάσταση.
 - Κλείστε όλες τις εφαρμογές που εκτελούνται στον υπολογιστή πριν από την εγκατάσταση του λογισμικού.
- 3 Τοποθετήστε το (παρεχόμενο) CD-ROM στη μονάδα δίσκου του υπολογιστή. Εμφανίζεται η οθόνη επιλογής για την εγκατάσταση.
- 4 Κάντε κλικ στο [ImageMixer for HDD Camcorder]. Εμφανίζεται η οθόνη εγκατάστασης.



Αν δεν εμφανιστεί η οθόνη, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

- 1 Κάντε κλικ στο [start] και στη συνέχεια στο [My Computer] (για Windows 2000, κάντε διπλό κλικ στο [My Computer] στην επιφάνεια εργασίας.)
- 2 Κάντε διπλό κλικ στο [CAMCORDERSOFT (E:)] (CD-ROM)*
 - * Τα ονόματα μονάδας δίσκου (όπως (E:)) διαφέρουν ανάλογα με τον υπολογιστή.
- 3 Κάντε διπλό κλικ στο [install.exe].
- 5 Κάντε κλικ στο [Install].
- 6 Επιλέξτε τη γλώσσα για την εφαρμογή που θα εγκατασταθεί και πατήστε [Next].
- 7 Κάντε κλικ στο [Next].

- 8 Διαβάστε την [License Agreement], επιλέξτε [I accept the terms of the license agreement] αν συμφωνείτε και πατήστε [Next].



- 9 Επιλέξτε ένα φάκελο για την αποθήκευση του λογισμικού και πατήστε [Next].



- 10 Επιλέξτε και πατήστε [PAL] και στη συνέχεια κάντε κλικ στο [Next].



- 11 Κάντε κλικ στην επιλογή [Install] στην οθόνη [Ready to Install the Program].



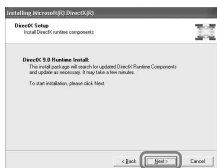
Η εγκατάσταση του λογισμικού "ImageMixer for HDD Camcorder" ξεκινάει.

- 12) Αν εμφανιστεί η οθόνη [Installing Microsoft® DirectX®], ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να εγκαταστήσετε το DirectX 9.0c. Αν δεν εμφανιστεί, μεταβείτε στο βήμα 13).

- 1) Διαβάστε το [License Agreement] και στη συνέχεια κάντε κλικ στο [Next].



- 2) Κάντε κλικ στο [Next].



- 3) Κάντε κλικ στο [Finish].



- 13) Βεβαιωθείτε ότι είναι επιλεγμένο το [Yes, I want to restart my computer now.] και στη συνέχεια κάντε κλικ στο [Finish].



Ο υπολογιστής απενεργοποιείται και ενεργοποιείται ξανά αυτόματα (Επανεκκίνηση).

Όταν ολοκληρώσετε την εγκατάσταση, τα εικονίδια συντόμευσης για το [ImageMixer for HDD Camcorder] και [ImageMixer destination folder] εμφανίζονται στην επιφάνεια εργασίας του υπολογιστή.



- 14) Αφαιρέστε το CD-ROM από τη μονάδα δίσκου του υπολογιστή.

Εκτέλεση διαφόρων λειτουργιών - Ρύθμιση

- 1 Σύρτε το διακόπτη POWER επανειλημμένα προς τη φορά του βέλους μέχρι να ανάψει η αντίστοιχη λυχνία.



- 2 Πιέστε την οθόνη LCD για να επιλέξετε το στοιχείο ρύθμισης.

Τα μη διαθέσιμα στοιχεία είναι σκιασμένα.

■ Για να χρησιμοποιήσετε τις συντομεύσεις του Προσωπικού μενού

Στο Προσωπικό μενού, προστίθενται συντομεύσεις για στοιχεία του ρύθμισης που χρησιμοποιείτε συχνότερα.

- Για λεπτομέρειες, δείτε το "Εγχειρίδιο του Handycam" (PDF).

- 1 Πιέστε **[P-MENU]**.



- 2 Πιέστε το επιθυμητό στοιχείο ρύθμισης.
Εάν το στοιχείο που θέλετε δεν εμφανίζεται στην οθόνη, πατήστε **[>]**/**[<]** έως ότου εμφανιστεί το στοιχείο.
- 3 Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση κι έπειτα πατήστε το **[OK]**.

■ Για να αλλάξετε τα στοιχεία ρύθμισης

Μπορείτε να προσαρμόσετε τα στοιχεία ρύθμισης που δεν έχουν προστεθεί στο Προσωπικό μενού.

- 1 Πιέστε **[P-MENU]** → **[SETUP]**.
- 2 Επιλέξτε το επιθυμητό στοιχείο ρύθμισης.
Πιέστε **[▲]**/**[▼]** για να επιλέξετε το στοιχείο και κατόπιν πιέστε **[OK]**. (Η διαδικασία στο βήμα 3 είναι η ίδια, όπως η διαδικασία του βήματος 2.)
- 3 Επιλέξτε το επιθυμητό στοιχείο.
 - Μπορείτε επίσης να πιέσετε κατευθείαν το στοιχείο για να το επιλέξετε.
- 4 Προσαρμόστε το στοιχείο.
Αφού ολοκληρώσετε τις ρυθμίσεις, πιέστε **[OK]** → **[X]** (κλείσιμο) για να κρύψετε την οθόνη ρύθμισης. Αν αποφασίσετε να μην αλλάξετε τις ρυθμίσεις, πατήστε **[P]** για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.



■ Για να αλλάξετε τα στοιχεία ρύθμισης κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam

Η ένδειξη **[P-MENU]** δεν εμφανίζεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam. Πιέστε **[SETUP]** και θα εμφανιστούν τα διαθέσιμα στοιχεία ρύθμισης.




Στοιχεία ρύθμισης

Τα διαθέσιμα στοιχεία ρύθμισης διαφέρουν ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας. Τα στοιχεία που δεν είναι διαθέσιμα θα είναι σκιασμένα στην οθόνη LCD της βιντεοκάμερας. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο "Εγχειρίδιο του Handycam" (PDF).

ΡΥΘ.ΚΑΜΕΡΑΣ

ΑΥΤ.ΕΚΘΕΣΗ:	Εγγράφει εικόνες αποτελεσματικά σε διάφορες καταστάσεις.
ΦΩΤΟΜΕΤ ΣΠΟΤ:	Ρυθμίζει και σταθεροποιεί την έκθεση στο αντικείμενο.
ΕΚΘΕΣΗ:	Ρυθμίζει τη φωτεινότητα μιας εικόνας.
ΙΣΟΡΡ ΛΕΥΚΟΥ:	Ρυθμίζει την ισοροπία των χρωμάτων ως προς τη φωτεινότητα του περιβάλλοντος εγγραφής.
ΑΥΤ ΚΛΕΙΣΤΡΟ:	Ενεργοποιεί αυτόματα το ηλεκτρονικό κλείστρο ώστε να ρυθμίζεται η ταχύτητα του κλείστρου.
ΕΣΤΙΑΣΗ ΣΠΟΤ:	Επιλέγει και ρυθμίζει το σημείο εστίασης με στόχο ένα αντικείμενο που δεν βρίσκεται στο κέντρο της εικόνας.
ΕΣΤΙΑΣΗ:	Ρυθμίζει τις ρυθμίσεις ώστε να εστιαστούν σε ένα αντικείμενο.
ΡΥΘΜΙΣΗ ΦΛΑΣ *1:	Ρυθμίζει διάφορες ρυθμίσεις για χρήση εξωτερικού φλας.
SUPER NSPLUS:	Εγγράφει μια εικόνα με μεγαλύτερη ευαισθησία από την ευαισθησία της λειτουργίας NightShot plus.
ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ NS:	Εγγράφει πιο καθαρές εικόνες με το φως που εκπέμπει υπέρυθη ακτινοβολία ενώ χρησιμοποιείτε τη λειτουργία NightShot plus.
COLOR SLOW S:	Εγγράφει μια εικόνα με φωτεινότερα χρώματα ακόμα και σε σκοτεινούς χώρους.
 ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟ:	Επιλέγει αν θα μπει σε λειτουργία ο χρονοδιακόπτης για τη λήψη φωτογραφίας.
 ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟ:	Επιλέγει αν θα μπει σε λειτουργία ο χρονοδιακόπτης για την εγγραφή ταινίας.
ΨΗΦΙΑΚΟ ΖΟΥΜ:	Επιλέγει το επίπεδο ζουμ χρησιμοποιώντας το ψηφιακό ζουμ.
ΕΠΙΛ.ΕΥΡ.ΟΘ. *2:	Ρυθμίζει το λόγο όψεως της οθόνης που αντιστοιχεί στην οθόνη της τηλεόρασης.
STEADYSHOT:	Εμποδίζει το θάμπαμα μιας εικόνας.

ΑΚΙΝ. ΕΙΚΟΝΑ

 ΣΥΝΕΧ.ΕΓΓ *1:	Εγγράφει διαδοχικά πολλές φωτογραφίες.
 ΠΟΙΟΤ ΕΙΚ:	Επιλέγει την ποιότητα για την εγγραφή μιας φωτογραφίας.
 ΜΕΓΘ ΕΙΚΟΝ *1:	Επιλέγει το μέγεθος για την εγγραφή μιας φωτογραφίας.

ΕΦΑΡΜ.ΕΙΚΟΝ.

FADER:	Επιλέγει αν θα γίνει βαθμαία εμφάνιση/απόκρυψη προσθέτοντας διάφορα εφέ.
ΨΗΦΙΑΚΑ ΕΦΕ:	Εγγράφει επιπρόσθετα ψηφιακά εφέ.
ΕΦΕ ΕΙΚΟΝΑΣ:	Εγγράφει προσθέτοντας ειδικά εφέ εικόνες.
ΕΛΕΓΧ.ΕΓΓΡ. * ³ :	Εμφανίζει κουμπιά λειτουργίας όταν εγγράφει μια εικόνα που αποθηκεύεται σε μια άλλη συσκευή στη βιντεοκάμερα.
ΕΠΙΛΟΓΗ USB * ⁴ :	Επιλέγει μια λειτουργία για τη σύνδεση της βιντεοκάμερας με έναν υπολογιστή/εκτυπωτή.
ΛΕΙΤΟΥΡ ΕΠΙΔ:	Εμφανίζει την επίδειξη των λειτουργιών στη βιντεοκάμερα.

ΡΥΘΜΙΣΗ HDD

ΦΟΡΜΑ HDD:	Αρχειοποιεί τη μονάδα σκληρού δίσκου.
ΠΛΗΡΟΦ.HDD:	Εμφανίζει τον ελεύθερο χώρο στη μονάδα σκληρού δίσκου.
ΑΙΣΘ.ΠΤΩΣΗΣ:	Ενεργοποιεί μια λειτουργία για την προστασία του εσωτερικού σκληρού δίσκου όταν η βιντεοκάμερα εντοπίσει κραδασμό λόγω πτώσης.
KENH HDD:	Εμποδίζει την ανάκτηση των δεδομένων στη μονάδα σκληρού δίσκου. – Εμφανίζει αυτό το στοιχείο μόνο όταν η βιντεοκάμερα είναι ενεργοποιημένη πατώντας DISP/BATT INFO, με το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος να είναι συνδεδεμένος στη βιντεοκάμερα.

ΚΑΝΟΝ.ΡΥΘΜ.

ΛΕΙΤ.ΕΓΓΡ.:	Επιλέγει την ποιότητα εικόνας για μια ταινία.
ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ:	Ρυθμίζει την ένταση κατά τη διάρκεια μιας αναπαραγωγής ταινίας.
ΠΟΛΥΩΦΩΝΙΚΗ:	Επιλέγει μεταξύ ήχου δύο καναλιών και στερεοφωνικού ήχου για την αναπαραγωγή ήχου.
ΕΠΙΠ.ΜΙΚΡΟΦ. *1:	Επιλέγει το επίπεδο του μικροφώνου για την εγγραφή του ήχου.
ΡΥΘΜΙΣΗ LCD:	Ορίζει διάφορες ρυθμίσεις για την οθόνη LCD.
ΤΥΠΟΣ TV *1:	Επιλέγει το λόγο ύψους μιας εικόνας εξόδου από τη βιντεοκάμερα.
TAXYT. USB:	Επιλέγει την ταχύτητα για τη μεταφορά δεδομένων μέσω σύνδεσης USB.
ΚΩΔ ΔΕΔΟΜΕΝ:	Εμφανίζει την ημερομηνία, την ώρα και τα δεδομένα της κάμερας κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.
 ΕΜΦΑΝΙΣΗ:	Επιλέγει έναν αριθμό μικρογραφιών στην οθόνη VISUAL INDEX.
 ΠΑΡΑΜΟΝΗ:	Επιλέγει αν θα εμφανίσει τον υπολειπόμενο ελεύθερο χώρο στο σκληρό δίσκο για μια εγγραφή ταινίας.
ΑΠΟΜ.ΕΛΕΓΧΟΣ *1:	Επιλέγει αν θα δεχθεί σήματα τηλεχειριστηρίου ή όχι.
ΛΥΧΝ ΕΓΓΡΑΦ *1:	Επιλέγει αν θα ανάψει η λυχνία REC στην μπροστινή οθόνη της βιντεοκάμερας.
ΕΝΔΕΙΚ.ΗΧΟΣ:	Επιλέγει αν θα εκπέμπει έναν ενδεικτικό ήχο κατά τη λειτουργία.
ΕΞΟΔ.ΕΙΚΟΝΑΣ:	Επιλέγει αν θα εμφανίσει μια ρύθμιση όπως έναν μετρητή στην οθόνη LCD ή στη TV.
ΚΥΛΙΣΗ SETUP:	Επιλέγει αν θα γίνεται κύλιση προς τα πάνω ή προς τα κάτω στα στοιχεία ρύθμισης.
ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ:	Απενεργοποιεί αυτόματα τη βιντεοκάμερα όταν δεν είναι σε λειτουργία.
ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ:	Ρυθμίζει την ευαισθησία της οθόνης αφής.

ΩΡΑ/LANGU.

ΡΥΘ ΡΟΛΟΓΙΟΥ:	Επιλογή ημερομηνίας και ώρας.
ΡΥΘ ΠΕΡΙΟΧΗΣ:	Ρύθμιση μιας διαφοράς ώρας στο εξωτερικό χωρίς να σταματάει το ρολόι.
ΚΑΛΟΚ ΩΡΑ:	Επιλέγει αν θα ρυθμίσει τη θερινή ώρα.
LANGUAGE:	Επιλέγει τη γλώσσα που θα εμφανίζεται στην οθόνη LCD.

*1 DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E

*2 DCR-SR30E/SR40E

*3 DCR-SR60E/SR80E

*4 Η ένδειξη [ΕΠΙΛΟΓΗ USB] εμφανίζεται αυτόματα όταν η βιντεοκάμερα είναι συνδεδεμένη σε έναν υπολογιστή ή σε κάποια άλλη συσκευή με καλώδιο USB.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα χρησιμοποιώντας τη βιντεοκάμερα, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για να το επιλύσετε. Εάν το πρόβλημα παραμένει, αφαιρέστε την πηγή τροφοδοσίας και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony.

Σημείωση πριν από την αποστολή της βιντεοκάμεράς σας για επισκευή

- Για τη βιντεοκάμερά σας ενδέχεται να απαιτείται αρχικοποίηση ή αλλαγή του τρέχοντος σκληρού δίσκου της βιντεοκάμερας, ανάλογα με το πρόβλημα. Σε αυτή την περίπτωση, τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στο σκληρό δίσκο θα διαγραφούν. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποθηκεύσει (ως αντίγραφο ασφαλείας) τα δεδομένα του σκληρού δίσκου (δείτε "Εγχειρίδιο του Handycam" (PDF)) στο άλλο μέσο προτού στείλετε τη βιντεοκάμερά σας για επισκευή. Δεν υπάρχει εγγύηση για οποιαδήποτε απώλεια δεδομένων του σκληρού σας δίσκου.
- Κατά την επισκευή, ενδέχεται να ελεγχούμε μια ελάχιστη ποσότητα δεδομένων αποθηκευμένων στον σκληρό δίσκο προκειμένου να βελτιώσουμε την κατάσταση. Ωστόσο, ο αντιπρόσωπος της Sony δε θα αντιγράψει ούτε θα αποθηκεύσει τα δεδομένα σας.

Η βιντεοκάμερα δεν λειτουργεί παρόλο που η τροφοδοσία είναι ενεργοποιημένη.

- Αφαιρέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα του τοίχου ή αφαιρέστε τη μπαταρία. Στη συνέχεια, επανασυνδέστε τον μετά από περίπου ένα λεπτό. Εάν οι λειτουργίες συνεχίζουν να μην εκτελούνται, πατήστε το κουμπί RESET (σελ.17) χρησιμοποιώντας κάποιο αντικείμενο με αιχμηρή μύτη. (Εάν πατήσετε το κουμπί RESET, γίνεται επαναφορά όλων των αρχικών ρυθμίσεων, εκτός από τα στοιχεία του προσωπικού μενού.)
- Η θερμοκρασία της βιντεοκάμερας είναι ιδιαίτερα υψηλή. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε την για λίγο σε δροσερό μέρος.
- Η θερμοκρασία της βιντεοκάμερας έχει μειωθεί σημαντικά. Με το διακόπτη POWER ενεργοποιημένο, αφήστε τη βιντεοκάμερα για λίγο. Αν δεν μπορείτε ακόμη να λειτουργήσετε τη βιντεοκάμερά σας, απενεργοποιήστε την και μετακινήστε την σε ένα θερμό μέρος. Αφήστε για λίγο τη βιντεοκάμερα εκεί και έπειτα ενεργοποιήστε την.

Τα κουμπιά δε λειτουργούν.

- Στη διάρκεια της λειτουργίας Easy Handycam, τα διαθέσιμα κουμπιά είναι περιορισμένα. Ακυρώστε τη λειτουργία Easy Handycam. Για λεπτομέρειες σχετικά με τη λειτουργία Easy Handycam, ανατρέξτε στο "Εγχειρίδιο του Handycam" (PDF).


Η κάμερα δεν ενεργοποιείται.

- Η μπαταρία δεν είναι τοποθετημένη στη βιντεοκάμερα. Τοποθετήστε μια φορτισμένη μπαταρία στη βιντεοκάμερα (σελ.8).
- Η μπαταρία είναι αποφορτισμένη ή σχεδόν αποφορτισμένη. Φορτίστε την μπαταρία (σελ.8).
- Το βύσμα του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα. Συνδέστε το στην πρίζα (σελ.8).
- Τοποθετήστε σταθερά τη βιντεοκάμερα στο Handycam Station (σελ.8).

Η βιντεοκάμερα σβήνει απότομα.

- Εάν παρέλθουν περίπου 5 λεπτά χωρίς να χρησιμοποιήσετε την κάμερα, η κάμερα τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας (ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ). Αλλάξτε τη ρύθμιση του [ΑΥΤ.ΚΛΕΙΣΙΜΟ] ή ενεργοποιήστε ξανά την τροφοδοσία ή χρησιμοποιήστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.
- Η μπαταρία είναι αποφορτισμένη ή σχεδόν αποφορτισμένη. Φορτίστε την μπαταρία (σελ.8).

Ενώ πιέζετε το START/STOP ή το PHOTO δεν γίνεται εγγραφή ταινιών/φωτογραφιών.

- Σύρτε το διακόπτη POWER για να ανάψει η λυχνία  (Ταινία) ή η λυχνία  (Φωτογραφία) (σελ.11).
- Η βιντεοκάμερά σας εγγράφει την εικόνα που μόλις λάβατε στο σκληρό δίσκο της. Δεν μπορείτε να πιέσετε το PHOTO ενώ εμφανίζεται η ένδειξη [ΑΠΟΤΥΠ] ή  στην οθόνη LCD.
- Ο σκληρός δίσκος της βιντεοκάμερας είναι πλήρης. Διαγράψτε τις εικόνες που δε χρειάζεστε. Εναλλακτικά εκτελέστε τη λειτουργία [ΦΟΡΜΑ HDD].
- Η θερμοκρασία της βιντεοκάμερας είναι ιδιαίτερα υψηλή. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε την για λίγο σε δροσερό μέρος.
- Η θερμοκρασία της βιντεοκάμερας έχει μειωθεί σημαντικά. Με το διακόπτη POWER ενεργοποιημένο, αφήστε τη βιντεοκάμερα για λίγο. Αν δεν μπορείτε ακόμη να λειτουργήσετε τη βιντεοκάμερά σας, απενεργοποιήστε την και μετακινήστε την σε ένα θερμο μέρος. Αφήστε για λίγο τη βιντεοκάμερα εκεί και έπειτα ενεργοποιήστε την.

Η εγγραφή διακόπτεται.

- Η θερμοκρασία της βιντεοκάμερας είναι ιδιαίτερα υψηλή. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε την για λίγο σε δροσερό μέρος.
- Η θερμοκρασία της βιντεοκάμερας έχει μειωθεί σημαντικά. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και μετακινήστε την σε θερμο μέρος. Αφήστε για λίγο τη βιντεοκάμερα εκεί και έπειτα ενεργοποιήστε την.
- Ο μέγιστος συνεχόμενος χρόνος εγγραφής είναι περίπου 13 ώρες.

Τα στοιχεία ρύθμισης είναι σκιασμένα.

- Δεν μπορείτε να επιλέξετε σκιασμένα στοιχεία στην τρέχουσα κατάσταση.

Ηχεί ένας ενδεικτικός ήχος για πέντε δευτερόλεπτα.

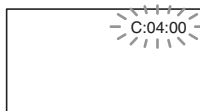
- Η θερμοκρασία της βιντεοκάμερας είναι ιδιαίτερα υψηλή. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε την για λίγο σε δροσερό μέρος.
- Παρουσιάστηκαν ορισμένα προβλήματα στη βιντεοκάμερά σας. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα, ενεργοποιήστε την και στη συνέχεια λειτουργήστε την ξανά.

Προειδοποιητικές ενδείξεις

Προβολή αυτοδιαγνωστικού ελέγχου/Προειδοποιητικές ενδείξεις

Εάν εμφανίζονται ενδείξεις στην οθόνη LCD, ελέγξτε τα ακόλουθα.

Μπορείτε να διορθώσετε μόνοι σας κάποια συμπτώματα. Εάν το πρόβλημα παραμένει ακόμα και αφού δοκιμάσατε αρκετές φορές, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony ή με την τοπική εγκεκρωμένη υπηρεσία επισκευής της Sony.



C:(ή E:) □□:□□ (Προβολή αυτοδιαγνωστικού ελέγχου)

C:04:□□

- Η μπαταρία δεν είναι μπαταρία τύπου "InfoLITHIUM". Χρησιμοποιήστε μπαταρία "InfoLITHIUM" (σελ.8).
- Συνδέστε προσεκτικά το βύσμα DC του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στην υποδοχή DC IN του Handycam Station ή της βιντεοκάμερας (σελ.8).

C:13:□□ / C:32:□□

- Αφαιρέστε την πηγή τροφοδοσίας. Συνδέστε την ξανά και θέστε πάλι τη βιντεοκάμερα σε λειτουργία.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:40:□□ /
E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ /
E:94:□□

- Παρουσιάστηκε μια δυσλειτουργία την οποία δεν μπορείτε να επιδιορθώσετε. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Sony ή με την τοπική εγκεκρωμένη υπηρεσία επισκευής της Sony. Ενημερώστε τους για τον 5-ψήφιο κωδικό που ξεκινά από "E".

100-0001 (Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται σε αρχεία)

Αναβοσβήνει αργά

- Το αρχείο έχει καταστραφεί.
- Δεν είναι δυνατή η ανάγνωση του αρχείου.

Ⓢ (Προειδοποίηση για το σκληρό δίσκο της βιντεοκάμερας)*

Αναβοσβήνει γρήγορα

- Ενδέχεται να έχει συμβεί κάποιο σφάλμα στη μονάδα σκληρού δίσκου της βιντεοκάμερας.

Ⓢ (Προειδοποίηση για το σκληρό δίσκο της βιντεοκάμερας)*

Αναβοσβήνει γρήγορα

- Ο σκληρός δίσκος της βιντεοκάμερας είναι πλήρης.
- Ενδέχεται να έχει συμβεί κάποιο σφάλμα στη μονάδα σκληρού δίσκου της βιντεοκάμερας.

⚡ (Προειδοποίηση στάθμης μπαταρίας)

Αναβοσβήνει αργά

- Η μπαταρία έχει σχεδόν εξαντληθεί.
- Ανάλογα με τις συνθήκες του περιβάλλοντος λειτουργίας ή της μπαταρίας, η ένδειξη ⚡ ενδέχεται να αναβοσβήνει ακόμη κι αν απομένουν περίπου 20 λεπτά.

(Προειδοποίηση για υψηλή θερμοκρασία)

Αναβοσβήνει αργά

- Η θερμοκρασία της βιντεοκάμερας αυξάνεται σημαντικά. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε την για λίγο σε δροσερό μέρος.

Αναβοσβήνει γρήγορα*

- Η θερμοκρασία της βιντεοκάμερας είναι ιδιαίτερα υψηλή. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα και αφήστε την για λίγο σε δροσερό μέρος.
-

(Προειδοποίηση για χαμηλή θερμοκρασία)

Αναβοσβήνει γρήγορα*

- Η θερμοκρασία της βιντεοκάμερας έχει μειωθεί σημαντικά. Φροντίστε να αυξηθεί η θερμοκρασία της βιντεοκάμερας.
-

(Προειδοποιητική ένδειξη που αναφέρεται σε πρόβλημα από κούνημα της κάμερας)*

- Ο φωτισμός δεν είναι επαρκής, επομένως η ένδειξη για το κούνημα της βιντεοκάμερας εμφανίζεται εύκολα. Χρησιμοποιήστε το φλας.
 - Η βιντεοκάμερα δε στηρίζεται σταθερά, επομένως η κάμερα μπορεί να ταρακουνηθεί. Κάνετε εγγραφές κρατώντας σταθερά τη βιντεοκάμερα και με τα δύο χέρια. Ωστόσο, η προειδοποιητική ένδειξη για το κούνημα της βιντεοκάμερας δεν εξαφανίζεται.
-

* Ακούγεται μια μελωδία όταν εμφανίζονται στην οθόνη οι προειδοποιητικές ενδείξεις.

Προφυλάξεις

Σχετικά με τη χρήση και τη φροντίδα

- Μη χρησιμοποιείτε ή φυλάσσετε τη βιντεοκάμερα και τα εξαρτήματά της στους ακόλουθους χώρους.
 - Σε οποιοδήποτε εξωτερικά θερμό ή ψυχρό ή υγρό μέρος. Ποτέ μην αφήνετε τη βιντεοκάμερα και τα εξαρτήματά της εκτεθειμένα σε θερμοκρασίες άνω των 60°C, όπως σε σημεία απευθείας ηλιακής ακτινοβολίας, κοντά σε εστίες θέρμανσης ή σε αυτοκίνητο που είναι παρκαρισμένο στον ήλιο. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία ή παραμόρφωση.
 - Κοντά σε ισχυρά μαγνητικά πεδία ή μηχανικές δονήσεις. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία της βιντεοκάμερας.
 - Κοντά σε ισχυρά ραδιοκύματα ή ακτινοβολία. Η βιντεοκάμερα ενδέχεται να μην εγγράφει σωστά.
 - Κοντά σε δέκτες AM και εξοπλισμό βίντεο. Ενδέχεται να προκληθεί θόρυβος.
 - Στην αμμουδιά ή οπουδήποτε υπάρχει σκόνη. Εάν εισέλθει άμμος ή σκόνη στη βιντεοκάμερα, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία. Μερικές φορές η συγκεκριμένη δυσλειτουργία δεν μπορεί να αποκατασταθεί.
 - Κοντά σε παράθυρα ή εξωτερικούς χώρους, όπου η οθόνη LCD ή ο φακός ίσως εκτίθενται στο άμεσο φως του ηλίου. Καταστρέφεται το εσωτερικό της οθόνης LCD.
 - Λειτουργήστε τη βιντεοκάμερα με DC 7,2 V (μπαταρία) ή DC 8,4 V (μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος).
 - Για λειτουργία με συνεχές ή εναλλασσόμενο ρεύμα, χρησιμοποιήστε τα εξαρτήματα που υποδεικνύονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
 - Μην αφήνετε να εισέλθει υγρασία στη βιντεοκάμερά σας, η οποία οφείλεται, για παράδειγμα, είτε σε βροχή είτε σε θαλασσινό νερό. Αν η βιντεοκάμερα βραχεί, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία. Μερικές φορές η συγκεκριμένη δυσλειτουργία δεν μπορεί να αποκατασταθεί.
 - Εάν κάποιο στερεό αντικείμενο ή υγρό εισέλθει στο εσωτερικό της θήκης, απουσνδέστε την κάμερα και παραδώστε την για έλεγχο σε κάποιον αντιπρόσωπο της Sony πρώτου τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
 - Αποφύγετε τον αδέξιο χειρισμό, την απουσαρμολόγηση, την τροποποίηση, το τράνταγμα όπως χτυπήματα, πτώσεις ή πάτημα πάνω στη βιντεοκάμερα. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με το φακό.
 - Έχετε πάντα το διακόπτη POWER στη θέση OFF (CHG) όταν δεν χρησιμοποιείτε την κάμερα.
 - Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, μην καλύπτετε την κάμερα με κάποιο αντικείμενο, για παράδειγμα, με πετσέτα. Με αυτόν τον τρόπο, ενδέχεται να προκληθεί σταδιακή αύξηση της θερμοκρασίας στο εσωτερικό της.
 - Όταν απουσνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας, να τραβάτε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
 - Μην καταστρέψετε το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος, τοποθετώντας, για παράδειγμα, κάτι βαρύ επάνω του.
 - Διατηρείτε καθαρές τις μεταλλικές επαφές.
 - Φυλάσσετε το τηλεχειριστήριο και τη στρογγυλή μπαταρία μακριά από παιδιά. Αν καταπιεί κατά λάθος τη μπαταρία, ζητήστε αμέσως τη συμβουλή ιατρού (DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E).
 - Εάν διαρρεύσει το ηλεκτρολυτικό υγρό της μπαταρίας,
 - συμβουλευτείτε την τοπική εγκεκριμένη υπηρεσία επισκευής της Sony.
 - ξεπλύνετε το σημείο που έχει έρθει σε επαφή με το δέρμα σας.
 - αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε με άφθονο νερό και ζητήστε αμέσως τη συμβουλή ιατρού.
- **Όταν δε χρησιμοποιείτε τη βιντεοκάμερα για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα**
- Θέτετε περιστασιακά τη βιντεοκάμερα σε λειτουργία και αφήστε την να λειτουργεί, όπως για αναπαραγωγή εικόνων ή εγγραφή για περίπου 3 λεπτά.
 - Χρησιμοποιείτε την μπαταρία έως ότου εξαντληθεί πριν την αποθηκεύσετε.

Σχετικά με την οθόνη LCD

- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στην οθόνη LCD. Εμφανίζονται κηλίδες και ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία της κάμερας.
- Αν η βιντεοκάμερα χρησιμοποιείται σε ψυχρό μέρος, ενδέχεται να εμφανίζεται στην οθόνη LCD κατ'όλοιο εικόνας. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
- Κατά τη χρήση της βιντεοκάμερας, το πίσω μέρος της οθόνης LCD ενδέχεται να ζεσταθεί. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

■ Καθαρισμός της οθόνης LCD

Αν υπάρχουν σημάδια από δαχτυλα ή σκόνη πάνω στην οθόνη LCD, καθαρίστε την χρησιμοποιώντας πανί καθαρισμού (προαιρετικό). Όταν χρησιμοποιείτε το σετ καθαρισμού οθόνης LCD (προαιρετικό), μην εφαρμόζετε αλευθίας το υγρό καθαρισμού στην οθόνη. Χρησιμοποιήστε χαρτί καθαρισμού το οποίο έχετε εμβαπτίσει με το υγρό.

Σχετικά με το χειρισμό του περιβλήματος

- Εάν η θήκη είναι βρώμικη, καθαρίστε το σώμα της κάμερας με ένα μαλακό πανί που έχετε υγράνει ελαφρά με νερό και σκουπίστε τη θήκη με ένα στεγνό μαλακό πανί.
- Αποφύγετε τις παρακάτω ενέργειες ώστε να μην προκληθούν βλάβες στη φινιρισμένη επιφάνεια.
 - Χρήση χημικών ουσιών όπως αρωματικό, βενζίνη, αλκοόλη, πανά εμπαιτισμένα σε χημικές ουσίες, εντομοαπωθητικά και εντομοκτόνα, και αντιηλιακό.
 - Χειρισμός με τις προαναφερόμενες ουσίες στα χέρια σας.
 - Παραμονή του περιβλήματος σε επαφή με αντικείμενα από λάστιχο ή βινύλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Φροντίδα και αποθήκευση του φακού της κάμερας

- Καθαρίστε την επιφάνεια του φακού με ένα μαλακό πανί στις παρακάτω περιπτώσεις:
 - Όταν υπάρχουν δαχτυλιές στην επιφάνεια του φακού.
 - Σε θεομέες ή υγρές περιοχές.

- Όταν ο φακός εκτίθεται στον αέρα της θάλασσας, όπως συμβαίνει στην παραλία.
- Φυλάξτε το φακό σε καλά αεριζόμενο χώρο, όπου δε θα εκτίθεται σε ακαθαρσίες ή σκόνη.
- Για να αποφύγετε το σχηματισμό μυκήτων, καθαρίζετε τακτικά το φακό όπως περιγράφεται παραπάνω. Συνιστάται η λειτουργία της κάμερας μία φορά το μήνα έτσι, ώστε να διατηρείται σε άριστη κατάσταση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Για να φορτίσετε την προεγκατεστημένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία

Η κάμερα διαθέτει μία προεγκατεστημένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία για να κρατά τις πληροφορίες ημερομηνίας, ώρας και άλλες ρυθμίσεις ακόμα και όταν ο διακόπτης POWER βρίσκεται στη θέση OFF (CHG). Η προεγκατεστημένη, επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι πάντα φορτισμένη όταν χρησιμοποιείτε τη βιντεοκάμερα αλλά αποφορτίζεται σταδιακά εάν δεν τη χρησιμοποιείτε. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία αποφορτίζεται πλήρως σε **3 μήνες περίπου** εάν δε χρησιμοποιείτε καθόλου τη βιντεοκάμερα. Ωστόσο, ακόμα κι αν η προεγκατεστημένη, επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν είναι φορτισμένη, δεν επηρεάζεται η λειτουργία της κάμερας αν δεν εγγράφετε την ημερομηνία.

■ Διαδικασίες

Συνδέστε τη βιντεοκάμερα σε μία πρίζα τοίχου χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος και αφήστε την με το διακόπτη POWER στη θέση OFF για περισσότερο από 24 ώρες.

Προδιαγραφές

Σύστημα

Μορφή συμπίεσης βίντεο

MPEG2/JPEG (Φωτογραφίες)

Σκληρός δίσκος

DCR-SR30E/SR40E/SR50E/SR60E
30 GB

DCR-SR70E/SR80E
60 GB

Όταν μετρούμε τη χωρητικότητα μέσων, το 1GB ισοδυναμεί με 1 δις bytes, ένα μέρος της οποίας χρησιμοποιείται για τη διαχείριση δεδομένων.

Μορφή συμπίεσης ήχου

Dolby Digital 2ch
Dolby Digital Stereo Creator

Σήμα εικόνας

PAL χρώμα, πρότυπα CCIR

Μορφή εγγραφής

Ταινία
MPEG2-PS
Φωτογραφία
Exif^{†1} Ver.2.2

Χρόνος εγγραφής/αναπαραγωγής

DCR-SR30E/SR40E/SR50E/SR60E
HQ: Περίπου 440 λεπτά
SP: Περίπου 650 λεπτά
LP: Περίπου 1 250 λεπτά
DCR-SR70E/SR80E
HQ: Περίπου 880 λεπτά
SP: Περίπου 1 300 λεπτά
LP: Περίπου 2 510 λεπτά

Αριθμός ταινιών/φωτογραφιών που μπορούν να εγγραφούν

Ταινία: Μέγιστος αριθμός 9 999
Φωτογραφία: Μέγιστος αριθμός 9 999

Συσκευή εικόνας

DCR-SR30E/SR40E
3 mm (τύπος 1/6) CCD (Διάταξη συζευγμένου φορτίου)
Ορατή:
Περίπου 800 000 pixel
Πραγματική (Ταινία):
Περίπου 400 000 pixel
Πραγματική (Φωτογραφία):
Περίπου 400 000 pixel
DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E
3,27 mm (τύπος 1/5,5) CCD (Διάταξη συζευγμένου φορτίου)
Ορατή:
Περίπου 1 070 000 pixel
Πραγματική (Ταινία, 4:3)
Περίπου 690 000 pixel

Πραγματική (Ταινία, 16:9)
Περίπου 670 000 pixel
Πραγματική (Φωτογραφία, 4:3)
Περίπου 1 000 000 pixel
Πραγματική (Φωτογραφία, 16:9)
Περίπου 750 000 pixel

Φακός

Carl Zeiss Vario Tessar
Διάμετρος φίλτρου: 30 mm
DCR-SR30E/SR40E
Οπτικό:20x, Ψηφιακό:40x, 800x
F=1,8 - 3,1
DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E
Οπτικό:12x, Ψηφιακό:24x, 800x
F=1,8 - 2,5

Εστιακή απόσταση

DCR-SR30E/SR40E
f=2,3 - 46 mm
Κατά τη μετατροπή σε still camera 35 mm
Για ταινίες:
44 - 880 mm
Για φωτογραφίες:
44 - 880 mm
DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E
f=3,0 - 36 mm
Κατά τη μετατροπή σε still camera 35 mm
Για ταινίες:
46 - 628,5 mm (16:9)*2
48 - 576 mm (4:3)
Για φωτογραφίες:
40 - 480 mm (4:3)
43,6 - 523,2 mm (16:9)

Χρωματική θερμοκρασία

[ΑΥΤΟ-ΜΑΤΗ], [1 ΠΑ-ΤΗΜΑ],
[ΕΞΩΤΕ-ΡΙΚΟΣ] (3 200 K),
[ΕΞΩΤΕ-ΡΙΚΟΣ] (5 800 K)

Ελάχιστος φωτισμός

DCR-SR30E/SR40E
5 lx (lux) (F1,8)
0 lx (lux) (κατά τη διάρκεια της λειτουργίας NightShot plus)
DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E
7 lx (lux) (F1,8)
0 lx (lux) (κατά τη διάρκεια της λειτουργίας NightShot plus)

^{†1} Το "Exif" είναι μια μορφή αρχείου για ακίνητες εικόνες, που έχει καθιερωθεί από τη JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Τα αρχεία σε αυτή τη μορφή μπορούν να διαθέτουν πρόσθετες πληροφορίες, όπως τις πληροφορίες

ρύθμισης της κάμερας κατά την ώρα της εγγραφής.

² Σε λειτουργία 16:9, οι τιμές εστιακής απόστασης είναι οι πραγματικές τιμές που προκύπτουν από ευρυγώνια εικόνα pixel.

• Κατασκευάστηκε με άδεια από την Dolby Laboratories.

Σύνδεσμοι εισόδου/εξόδου DCR-SR30E/SR40E/SR50E/ SR70E

Έξοδος ήχου/εικόνας

Σύνδεσμος 10 ακίδων

Σήμα εικόνα: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), μη ισορροπημένο

Σήμα Luminance: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), μη ισορροπημένο

Σήμα Chrominance: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), μη ισορροπημένο

Σήμα ήχου: 327 mV (σε χαμηλή αντίσταση 47 kΩ (kilohm)), Αντίσταση εξόδου μικρότερη από 2,2 kΩ (kilohm)

DCR-SR60E/SR80E

Εισόδος/ έξοδος ήχου/ εικόνας

Σύνδεσμος 10 ακίδων

Αυτόματος διακόπτης εισόδου/εξόδου

Σήμα εικόνα: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), μη ισορροπημένο

Σήμα Luminance: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), μη ισορροπημένο

Σήμα Chrominance: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), μη ισορροπημένο

Σήμα ήχου: 327 mV (σε χαμηλή αντίσταση 47 kΩ (kilohm)), Αντίσταση εισόδου μεγαλύτερη από 47 kΩ (kilohm),

Αντίσταση εξόδου μικρότερη από 2,2 kΩ (kilohm)

Υποδοχή REMOTE

Στρεφόμενο μίνι-μίνι καρφί (Ψ 2,5 mm)

Οθόνη LCD

Εικόνα

DCR-SR30E/SR40E

6,2 cm (τύπος 2,5)

DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E

6,9 cm (τύπος 2,7, αναλογία διαστάσεων 16:9)

Συνολικός αριθμός pixel

123 200 (560 × 220)

Γενικά

Απαιτήσεις παροχής

7,2 V (μπαταρία)

8,4 V (Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος)

Μέση κατανάλωση ισχύος

DCR-SR30E/SR40E

2,2 W

DCR-SR50E/SR60E/SR70E/SR80E

2,7 W

Θερμοκρασία λειτουργίας

0°C έως +40°C

Θερμοκρασία φύλαξης

-20°C έως +60°C

Διαστάσεις (κατά προσέγγιση)

69 × 71 × 117 mm (Π×Υ×Β)

συμπεριλαμβανομένων προεξοχών

69 × 71 × 117 mm (Π×Υ×Β)

συμπεριλαμβανομένων προεξοχών μαζί με την παρεχόμενη μπαταρία

Μάζα (Κατά προσέγγιση)

DCR-SR30E/SR40E

340 g μόνο η κύρια μονάδα

390 g μαζί με την επαναφορτιζόμενη μπαταρία NP-FP50 και το κάλυμμα του φακού

DCR-SR50E/SR60E

350 g μόνο η κύρια μονάδα

390 g μαζί με την επαναφορτιζόμενη μπαταρία NP-FP50

DCR-SR70E/SR80E

360 g μόνο η κύρια μονάδα

400 g μαζί με την επαναφορτιζόμενη μπαταρία NP-FP50

Παρεχόμενα εξαρτήματα

Ανατρέξτε στη σελίδα 6.

Handycam Station

Σύνδεσμοι εισόδου/εξόδου DCRA-C162 (DCR-SR30E/SR40E/SR50E/ SR70E)

Έξοδος ήχου/εικόνας

Σύνδεσμος 10 ακίδων

Σήμα εικόνα: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), μη ισορροπημένο

Σήμα Luminance: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), μη ισορροπημένο

Σήμα Chrominance: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), μη ισορροπημένο

Σήμα ήχου: 327 mV (σε χαμηλή αντίσταση 47 kΩ (kiloohm)), Αντίσταση εξόδου μικρότερη από 2,2 kΩ (kiloohm)

Υποδοχή USB
mini-B

DCRA-C162 (DCR-SR60E/SR80E)

Είσοδος/ έξοδος ήχου/ εικόνας

Σύνδεσμος 10 αξίδων
Αυτόματος διακόπτης εισόδου/εξόδου
Σήμα εικόνας: 1 V_{p-p}, 75 Ω (ohm), μη ισορροπημένο
Σήμα Luminance: 1 V_{p-p}, 75 Ω (ohm), μη ισορροπημένο
Σήμα Chrominance: 0,3 V_{p-p}, 75 Ω (ohm), μη ισορροπημένο
Σήμα ήχου: 327 mV (σε χαμηλή αντίσταση 47 kΩ (kiloohm)), Αντίσταση εισόδου μεγαλύτερη από 47 kΩ (kiloohm), Αντίσταση εξόδου μικρότερη από 2,2 kΩ (kiloohm)

Υποδοχή USB
mini-B

Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος AC-L25A/L25B

Απαιτήσεις παροχής
AC 100 - 240 V, 50/60 Hz

Κατανάλωση ρεύματος
0,35 - 0,18 A

Κατανάλωση ισχύος
18 W

Τάση εξόδου
DC 8,4 V*

Θερμοκρασία λειτουργίας
0°C έως +40°C

Θερμοκρασία φύλαξης
-20°C έως +60°C

Διαστάσεις (κατά προσέγγιση)
56 × 31 × 100 mm (Π×Υ×Β) χωρίς τα προεκτεινόμενα μέρη

Μάζα (Κατά προσέγγιση)
190 g χωρίς το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος

* Για λουπές προδιαγραφές δείτε την ετικέτα του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος.

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία NP-FP50

Μέγιστη τάση εξόδου
DC 8,4 V

Τάση εξόδου
DC 7,2 V

Χωρητικότητα
4,9 wh (680 mAh)

Διαστάσεις (κατά προσέγγιση)
31,8 × 18,5 × 45,0 mm
(Π×Υ×Β)

Μάζα (Κατά προσέγγιση)
40 g

Θερμοκρασία λειτουργίας
0°C έως +40°C

Τύπος
Li-ion

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση.

Σχετικά με τα εμπορικά σήματα

- Η ονομασία "Handycam" και το λογότυπο **HANDYCAM** είναι σήματα κατατεθέντα της Sony Corporation.
- Η ονομασία "InfoLITHIUM" είναι εμπορικό σήμα της Sony Corporation.
- Η ονομασία "Memory Stick Duo" είναι εμπορικό σήμα της Sony Corporation.
- Η ονομασία "ImageMixer for HDD Camcorder" είναι εμπορικό σήμα της Pixela Corporation.
- Η ονομασία Dolby και το σύμβολο double-D είναι εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories.
- Η ονομασία Dolby Digital Stereo Creator είναι εμπορικό σήμα της Dolby Laboratories.
- Τα λογότυπα DVD-R, DVD-RW και DVD+RW είναι εμπορικά σήματα.
- Η ονομασία Microsoft, Windows και Windows Media είναι είτε σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στις Η.Π.Α ή/και σε άλλες χώρες.
- Η ονομασία Macintosh είναι εμπορικό σήμα της Apple Computer, Inc. στις Η.Π.Α ή/και σε άλλες χώρες.
- Η ονομασία Pentium είναι εμπορικό σήμα ή σήμα κατατεθέν της Intel Corporation.

Όλα τα άλλα ονόματα προϊόντων που αναφέρονται στο παρόν μπορεί να είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων εταιρειών τους. Επιπλέον, τα σήματα ™ και "®" δεν αναφέρονται σε κάθε περίπτωση σε αυτό το εγχειρίδιο.

Σημειώσεις για την Άδεια

ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΜΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΗ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ MPEG-2 ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΕ ΜΟΡΦΗ ΒΙΝΤΕΟ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΡΗΤΩΣ ΧΩΡΙΣ ΑΔΕΙΑ, ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΕΝ ΙΣΧΥ ΑΔΕΙΩΝ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ ΠΟΥ ΑΝΗΚΟΥΝ ΣΤΟ ΦΑΚΕΛΟ ΑΔΕΙΩΝ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ ΤΟΥ MPEG-2, ΚΑΙ ΤΕΤΟΙΟΥ ΕΙΔΟΥΣ ΑΔΕΙΑ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, NTENBER, ΚΟΛΟΡΑΝΤΟ 80206.

Ευρωπαϊκή Εγγύηση Sony

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου εξουσιοδοτημένων σέρβις (ASN) της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης (ΕΟΖ) ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδευτικά φυλλάδια (Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης). Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου ASN, για παράδειγμα σε τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας. Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιωρία σας, συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης προτού ψάξετε για επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Η Εγγύησή Σας

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνοδεύουν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδευτικό φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκται η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου ASN της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματά του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που παρατίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου ASN μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

Όροι

1. Επισκευές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα γίνονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και του ονόματος του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου ASN μπορούν να αρνηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγυήσεως εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν προζύτουν από αυτά η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή το όνομα του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανήγνωστος.
2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απόλεια/διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή συσκευές αποθήκευσης δεδομένων, οφείλετε να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης.
3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου ASN.
4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:
 - Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
 - Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, κλπ.).
 - Ζημιά ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού.
 - Ζημιές ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από
 - Κακή χρήση, που περιλαμβάνει
 - * χειρισμό που επιφέρει φυσική, ασθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
 - * μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
 - * μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
 - * εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.

- ❑ Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.
- ❑ Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.
- ❑ Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστούνται από τη Sony.
- ❑ Επισκευή ή επιχειρηθείσα επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου ASN.
- ❑ Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:
 - * η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης ή
 - * οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.
- ❑ Αμέλεια.
- ❑ Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμότητα, ακατάλληλο εξασκερισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλες εξωτερικές δυνάμεις και επιδράσεις.

5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύσει μια άδεια χρήσης τελικού χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί

Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την απόδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύησή της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύος της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων – των οικονομικών και άλλων απωλειών – του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος – της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, επικαρπίας ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεπόμενης ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας, ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημιά αφορά σε:

- ❑ Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου ASN, η οποία προκάλυψε διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
- ❑ Παροχή ανακριφών πληροφοριών από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
- ❑ Ζημιά ή απώλεια προγραμμάτων λογισμικού ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
- ❑ Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημιές, που υπόκεινται σε οιοδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικαιοπραξιών, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης, και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου ASN έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξίσωση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βαριά αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθυνών υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

Τα επιφυλασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας

Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβιάζονται τα δικαιώματά του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας έναντι των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιονδήποτε δικαιωμάτων σας εναιπόμεται αποκλειστικά σε εσάς.

Sony Hellas A.E.E.

Ρ. Φερραίου 44-46 & Λ. Μεσογείων 253-255
154 51 Ν. Ψυχικό

Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony

Τηλ. 801 11 92000
e-mail : cic-greece@eu.sony.com

Version 1.0 - 01.2004

